

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

AÑO XVI | VALENCIA, LUNES 17 DE DICIEMBRE DE 1956 | Dirección, Administración y Talleres: P. Sorella, S.-T. 14536, 14537, 52575

## La mitad de los cien mil mineros húngaros han desaparecido desde que empezó la revolución

Parece que la mayoría ha huido de Hungría, otros han muerto y los restantes se han unido a la guerra de partidas

### Choque entre tanques rusos y patriotas en las montañas de Buekk

Viena, 17. — Por lo menos la mitad de los 100.000 mineros que trabajaban en Hungría, han desaparecido desde que se inició la revolución nacionalista. La mayoría de ellos, se cree que han huido de Hungría, otros, han muerto y el resto se ha unido a las partidas que organizan el movimiento de resistencia, operando en forma de guerrillas desde las montañas de Bakony y Matrai. En la importante zona minera de Tatabanya, solamente 1500 obreros de los 11.000 que trabajaban antes, permanecen en sus puestos. El Gobierno "marioneta" húngaro, con objeto de poner remedio a la falta de trabajado-

## Homenaje a don Antonio Albert Bonet

### Se le concede la Encomienda de Alfonso X el Sabio

También le fue impuesto el Víctor de Plata



El señor Posada Cacho durante su discurso. — (Foto Finezas.)



Impulsión del Víctor de Plata del S. R. U. al señor Albert. (Foto Finezas.)

res en las minas y evitar un desastre económico que parece inminente, ha reclutado obreros en las principales ciudades industriales, en las que más del cincuenta por ciento de las fábricas están paralizadas a causa de la falta de energía eléctrica. También se ha realizado una leva análoga entre los trabajadores ferroviarios de Gyoer. A todos estos obreros separados de sus antiguos puestos para servir en las minas, se les envía en calidad de "voluntarios".

Los miembros de los consejos de trabajadores, que se hacen sospechosos de anticomunismo son detenidos por la policía del Gobierno Kadar, mientras prosiguen las acciones militares contra los revolucionarios en diversos puntos del país.

Los tanques rusos de la infantería han tenido varios choques con los patriotas húngaros en las montañas de Buekk, a 130 kilómetros al nordeste de Budapest. Cerca de Misco también han entrado en acción varios aviones soviéticos.

Las fábricas siderúrgicas de la Isla de Chepel, son escenario de los disturbios constantes. (Pasa a la página doce)

## Discurso de don Esteban Bilbao, presidente del Consejo del Reino, en la clausura del Año Ignaciano

En el acto de clausura del año ignaciano, el presidente del Consejo del Reino, don Esteban Bilbao, pronunció un interesante discurso cuyo resumen es el siguiente:

Recuerda el orador al empezar unas palabras del padre Granada en carta dirigida al padre Rivadeneyra diciendo que Ignacio de Loyola no murió, sino que vive por la mudanza de razones y vidas que él y sus hijos han hecho en todos los hogares del mundo.

Mal podría permanecer ausente en este acto final de tan solemne centenario el Caudillo que restituyó a la Compañía de todos sus templos, colegios y residencias, que un día fatal para España y para la Iglesia le arrebató un régimen enemigo de todas sus grandezas espirituales; ni negar un homenaje al Capitán

## Disturbios en Indonesia

Yakarta, 17. — Soldados del ejército indonesio dieron muerte a cinco rebeldes en una batalla entablada en la isla de Java hace una semana, informan noticias recibidas con retraso. La batalla ocurrió en las montañas Barakan, en el distrito de Yatinagara. Según los informes recibidos, los rebeldes huyeron después de una lucha de 15 minutos, abandonando en su retirada algunos fusiles. Uno de ellos llevaba inscrita esta frase: «Guillermina, reina de los Países Bajos».—Efe.

N. de la R.—La reina Guillermina de los Países Bajos abdicó el año 1948.

## Conferencia internacional sobre energía atómica



Recientemente fue inaugurada en Wageningen una conferencia sobre energía atómica. Observen ustedes que la silla reservada para el representante ruso está vacía. Y es que la delegación soviética no llegó...

## Valencia, hoy III Exposición de Navidades montada por Benimar

Salta como nota de actualidad, de entre el acontecer de hoy, el éxito que registra la III Exposición de Navidades organizada por Benimar, en las Galerías Colomina, sitas en la Avenida del Marqués de Sotelo, número 4.

Figuran cuatrocientas cincuenta Navidades adscritas a tres secciones: la correspondiente a obras realizadas por artistas «amateurs»; las referidas a los alumnos de la Escuela de Bellas Artes de San Carlos, y la constituida por artistas de acusada personalidad, la cual se denomina Galería de Honor, en la que se exponen navidades de verdadera calidad —realizadas en pintura, unos, en dibujo, otros—, firmados por J. Segrelles, Santiago Carriero, Portolés, Pajarón, V. Rodilla, Fenoll, Michavila, Virchill, Mellado, Antolín Candela, Clarós, Moreno Gimeno, Ballester Barreira, Furió, Roig D'Alós, Aliaga, Pérez Contell, Ginesta...

(Pasa a la página doce)

(Pasa a la página doce)

**TABLETA OKAL**  
GRIPE, DOLORS DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS  
**CONTRA EL DOLOR**

# LA SOMBRA DE MIGUEL

## Los abogados celebran la fiesta de su Patrona

Representando al ministro de Justicia, presidió los actos el director general de Registros y Notariado

El Colegio Oficial de Abogados celebró ayer la fiesta de su excelentísima Patrona, la Purísima Concepción. A las diez tuvo lugar una solemne misa en la iglesia del Real Colegio del Corpus Christi, oficiada por el reverendo padre don Anto-

nández, que ostentaba la representación del señor ministro de Justicia; jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Jesús Posada Cacho; presidente de Sala, don Manuel Cavanillas, en representación del presidente de la Audiencia Territorial; teniente



Las autoridades, los miembros de la Junta de Gobierno y otras personalidades, después de la misa de ayer. — (Foto Finzas.)

Francés, ayudado por los reverendos don Víctor Donderis y don José Aliaga. Ocupó la sagrada cátedra el reverendo padre don José Antonio de Sobrino Morello, S. J., abogado y director de la Confederación Española de Congregaciones Marianas, que exaltó, con gran elocuencia, las excelencias de la Purísima Concepción. La capilla musical del Patriarca, dirigida por don Joaquín Piedra, interpretó a misa «Benedicamus Dóminos», de Perosi. El sitial de honor, situado a la derecha del altar, fué ocupado por monseñor Unzalu, prelado doméstico de Su Santidad y canónigo de nuestra Iglesia Metropolitana, en representación del señor arzobispo de la diócesis. La presidencia de autoridades se hallaba instalada a ambos lados del altar. A la parte derecha del mismo figuraban: el excelentísimo señor director general de Registros y Notariado, don José Alonso Fer-

coronel Espinós, en nombre del general jefe del Aire, y don Vicente Giner, por la Diputación Provincial.

A la izquierda se sentaron el alcalde de la ciudad, señor marqués del Turia; concejal y procurador en Cortes, don Luis Lluch Garin, y otras personalidades.

En los sitios preferentes, situados al pie del altar, se situaron el decano del Ilustre Colegio de Abogados, don Eduardo Moio Massa; presidente de la Audiencia Provincial, don Francisco Carchano; comandante Garrido, que ostentaba la representación del gobernador militar de la plaza; subjefe provincial del Movimiento, don Joaquín Olcina Doménech; teniente fiscal, don Remigio Moreno; ex decano del Colegio don Eugenio Mata; presidente de la Sala Primera de lo Civil, don Luis de la Concha; decano del Colegio Notarial y diputado, don Enrique Taulet; don Luis Donderis, en representación de la Universidad; decano del Colegio de Procuradores, don Luis Bas; secretario general de la Jefatura Superior de Policía, don Rogelio Jover, en nombre del jefe; señor Guzmán, en representación del delegado provincial del Trabajo; don Mariano Martínez, por la Delegación de Hacienda, así como representantes del Colegio de Registradores; decano del Colegio de Abogados de Orihuela; Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Valencia; Junta de Gobierno de la Academia de Jurisprudencia y Legislación; Junta de Gobierno de la Hermandad de la Purísima Concepción; magistrados; fiscales, y jueces.

A mediodía, los abogados valencianos se reunieron a la mesa en comida de hermandad en el restaurante de los Jardines del Real.

## Navidales telegráficas

En las ventanillas de Telégrafos están expuestos los cuatro modelos de 'Navidales telegráficas', para que los expedidores que lo deseen puedan felicitar las pascuas por este procedimiento a sus parientes o amistades.

Al destinatario se le entregará el telegrama transcrito en las 'Navidales' cuyo modelo haya sido elegido por el expedidor.

Todos los modelos son bellas litografías con hermosa presentación.

Durará este servicio hasta el 6 de enero próximo, y se admite para capitales de provincia y estaciones telegráficas de mayor importancia. Consúltese con el funcionario de ventanilla.

¿Qué te ofrecieron regímenes pasados? Constata la labor asistencial a través de Educación y Descanso

## Religión

## Cien años de culto al Corazón de Jesús

En este mes va a terminar en la cristiandad entera el primer centenario de la institución de la fiesta litúrgica del Sagrado Corazón de Jesús.

Cuando comenzara, y refiriéndonos a la Enciclica pontificia «Haurietis aquas» que Su Santidad publicó para la celebración solemnisima en todo el orbe terrarum de este centenario, dijimos que era menester secundar los deseos del Santo Padre, principalmente en aquellos tres aspectos característicos del Corazón de Cristo: actos públicos de adoración; de acción de gracias y de reparación por las ofensas que recibe de los hombres; es decir, por su divinidad, por el amor que El profesa a los hombres, y por el que desea recibir de sus hijos.

Se han esforzado los católicos del orbe entero no sólo en cele-

brar solemnísimamente las festividades litúrgicas del Corazón de Jesús durante el año, sino que en todos los templos en que tiene altar, y esto es en todos y en cada uno de ellos, aquellos tres aspectos y objetivos se han visto superados por la devoción de los creyentes. Yo me refiero ahora a los creyentes o católicos españoles; porque si bien es verdad que esta devoción está extraordinariamente extendida por todo el mundo, en España tiene más arraigo y solera que en cualquier otro país. No recordaremos sólo al templo nacional de Valladolid y al P. Hoyos, sino que en la memoria y presencia de todos está la popularidad de las «Entronzaciones» que es como mejor se puede adorarle públicamente, darle gracias y repararle con amas las cicatrices morales de su Corazón. Yo creo que son pocos, escasos, posiblemente reducidos a las familias que no son católicas, los hogares y familias que en España no han «entronzado» al Sagrado Corazón de Jesús en su hogar. Paladines de esta devoción, y justamente con el acierto e interés que suelen tener en sus obras de apostolado, son los padres jesuitas —la Compañía de Jesús entera— consagrándose con amor y eficacia en este apostolado, que tanto bien ha hecho y seguirá haciendo en los hogares, en las familias, en la sociedad.

Un buen fruto espiritual para cerrar este año centenario de la institución sería hacer llegar la imagen del Sagrado Corazón de Jesús a todos y cada uno de los hogares españoles con su «entronzación»; elevar su imagen en todas y cada una de las fachadas de los templos parroquiales de España, y hasta incluso, recobrar de los Ayuntamientos, hoy católicos, que en cada pueblo tuviese su plaza o su calle dedicada. Con ello se aumentarían sus asociaciones, su culto; y, sobre todo, el conocimiento y amor en todos los españoles del Sagrado Corazón de Jesús.

P. SPUCHÉ

### Santoral y día litúrgico

Día 18. — San Asclepiades, San Justo, San Atenodoro, San Julián, Santa Trifonia. — Rito simple. — Ornamentos morados. — Misa de Feria de la Dominica precedente, sin Gloria ni Credo. Prefacio común.

## EXPOSICIONES

### Soria Aedo, en Bellas Artes

Francisco Soria Aedo presenta catorce grandes lienzos en el salón de exposiciones del Círculo de Bellas Artes. De ellos, un solo paisaje y trece obras de figura y composición.

Conocida es la copiosa obra y manera de hacer de este ya famoso pintor granadino, del que ya un notable crítico dijo hace más de treinta años, con ocasión de sus actividades pictóricas en Madrid: «Obtuvo mucho, triunfos, aunque menos de los que merecía, porque su pintura, honrada y difícil, no está en boga».

Tal vez no estuviera en boga entonces y menos todavía lo está ahora; pero ello no obstante, Soria Aedo persiste en su peculiar técnica y concepto de la pintura, dibujando con maestría, empastando a conciencia y modelando las figuras hasta obtener matices muy satisfactorios. Los grandes maestros venecianos parecen servir de norma orientadora a Soria Aedo y sus óleos tienen calidades que raramente se observan en la pintura al u-o. Como queda dicho, es la figura el tema casi único de su obra, pues los paisajes de fondo, sin duda por deliberado propósito del artista, sólo alcanzan un valor de fondo que sirve para realzar el valor de la figura humana. «Pascua del Molud» recuerda las

andanzas del artista por las tierras marroquíes, cuyo rico temario tanto le impreciona. Excelentes son todos los óleos presentados y no le va a la zaga ese único paisaje titulado «Jardín de Lindaraja», que en esta ocasión no tiene nada de anecdótico.

### Junta Central Fallera

PRESENTACION DE BOCETOS

Se pone en conocimiento de todas las comisiones de falla que ha quedado abierto en esta Junta el plazo de presentación de bocetos, los cuales deberán venir acompañados de la correspondiente memoria descriptiva, lo más amplia posible y escrita a máquina o con letra bien legible, y el contrato, debidamente firmados. Este contrato habrá de ser extendido precisamente en el impreso oficial confeccionado por esta Junta Central Fallera.

Los impresos que se precisen pueden ser retirados en estas oficinas, en horas de siete a nueve de la tarde, y el plazo de presentación quedará cerrado, improrrogablemente, el día 31 de enero próximo, a las nueve de la noche.

## DIETARIO VALENCIANO

SINDICATO DE LA MADERA Y CORCHO. — Subgrupo económico Tallistas en Madera. — El próximo jueves, día 20, a las siete en punto de la tarde, celebrará Junta general este Subgrupo, rogando la asistencia a la misma a todos los maestros tallistas.

DELEGACION ADMINISTRATIVA DE EDUCACION NACIONAL. — Se pone en conocimiento de las maestras que hayan de tomar

parte en el concursillo de traslado, que a las anunciadas en el B. O., ha de agregarse la de párvulos del grupo Pintor Peyró que aparece anunciada como sección de niñas.

REAL SOCIEDAD ECONOMICA DE AMIGOS DEL PAIS. — Esta sociedad celebrará sesión reglamentaria el próximo miércoles, día 19 del actual, a las siete y media de la tarde, en su casa social, calle de Caballeros, 32.

RADIO ALERTA. LA VOZ DE LEVANTE. — A las 16: Novela «Bajo el signo de Capricornio». Capítulo 4. — 16:15: Música especial. — 16:30: Nuestra escucha elige su música. — 17:30: Roger Roger y su orquesta. — 18: La zarzuela española: «El barquillero». — 18:30: Música para el comercio. — 19:5: Dos éxitos cada día. — 19:15: Oyendo a José Luis de Uñal con orquesta. — 19:37: Lecuona Cuban Boys con coro. — 19:45: Melodías en la voz y en la música. — 20: Lanzamiento del disco semanal. — 20:10: Combinado de melodías. — 20:30: Novela «Operación Clerón». Capítulo 22. — 20:45: Comentario del día y avisos y comunicados. — 20:50: Intermedio musical. — 21: «Olim-

piada». Emisión deportiva que dirige Luis Puig. — 21:25: Información de espectáculos. — 21:30: «Ecos de la Providencia». Resumen de las tareas divulgadoras de la Excelentísima Diputación Provincial. — 22: Barrio hablado de Radio Nacional de España. — 22:30: Programa extraordinario. — 1: Una melodía en la noche y cierre de la estación.

FARMACIAS DE GUARCIA. — San Vicente, núm. 19; Calabazas, 31; Pedro Aleixandre, 87; Cádiz, 84; plaza de Patraix, 24; Calvo Sotelo, 4; Visitation, 4; avenida Navarro Reverter, 14; Guillem de Castro, 62; camino Real de Madrid, 92; Játiva, 2; plaza de Teatín, 9; Ruzafa, 50; Sanchis Bergón, 20; Sombrería, 3; plaza San Bartolomé, 2; Conde Altea, 12, y gran vía Ramón y Cajal, número 30.

Servicio de madrugada Pedro Aleixandre, 87; camino Real de Madrid, 92; Játiva, 2; Sanchis Bergón, 20; Sombrería, 3, y Conde Altea, 12. Distrito Marítimo Martí Grajales, 1; Industria, 40, Conde Alacuás, 16, y Escalante 1. Servicio de madrugada Industria, 40, y Escalante.

Lunes, 17 diciembre 1950

### Sexto aniversario del "Lar Gallego"

Celebrase estos días el sexto aniversario de la fundación del «Lar Gallego» de Valencia.

Dieron comienzo los actos ayer domingo con la presentación del «Lar Gallego» de reciente creación, formado por elementos del Lar y que dirige el maestro Jaime Serrano; a continuación se celebró un baile de sociedad para los socios y sus amistades.

Hoy a las diez de la mañana en la iglesia castreña de Santo Domingo, se ha celebrado una solemne misa oficiada por el reverendo padre salesiano don Sergio Quintas Feijoo.

A las dos de la tarde ha habido comida típica gallega en los locales de la sociedad.

A las siete y media de la tarde, se ofrecerá una sesión cinematográfica de documentales de la mayor actualidad cedidos expresamente por la Casa Americana.

### "Pentagrama" sigue su línea de éxitos

Cada vez mayor es la aceptación de la revista «Pentagrama». Se edita ahora como publicación de bolsillo, semanalmente, y al precio de 1'50. Y su contenido es ameno y, sobre todo, muy útil, por lo que no es de extrañar el éxito que viene registrando desde que apareció bajo esta nueva modalidad.

## Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Valencia

Aumento de rentas en viviendas y locales de negocio

Elevadas las rentas de viviendas y locales de negocio desde primero de enero próximo, por decreto del Ministerio de Justicia de 30 de noviembre último, los señores propietarios pueden informarse en los Servicios Jurídicos de esta Cámara y de sus delegaciones en la provincia, de los porcentajes de aumento y de la forma de aplicación de los mismos.

## homenaje a don Antonio Albert Bonet

### Asisten representantes de todos los sectores de la vida ciudadana

Presidieron el acto el gobernador civil, en nombre del ministro secretario general del Movimiento, y el rector de la Universidad, en representación del ministro de Educación Nacional

(Viene de la primera página)  
 En el orden siguiente: A la izquierda figuraban el rector de la Universidad, doctor José Cortés Grau, que ostentaba la representación del señor ministro de Educación Nacional; alcalde de la ciudad, señor marqués del Turia; camarada Farré, jefe nacional de los servicios de Ayuda Universitaria, en representación del jefe nacional del SEU; don Felipe Martín, director de la Escuela Superior de Bellas Artes; delegado provincial de Sindicatos, don Clemente Cerdá; catedrático de la Diputación; reverendo padre don José Espasa, asesor re-

le fue ofrecido un espléndido ramo de flores a doña Amparo Alvarez de Toledo.

A los postres, el camarada García Lahiguera dio lectura a algunas de las innumerables adhesiones recibidas, entre las que figuraban las del señor ministro de Educación Nacional—el cual hacía constar que le ha sido concedida al señor Albert la encomienda de Alfonso X el Sabio—; la del vicesecretario general del Movimiento, don Diego Salas Pombo; del director general de Bellas Artes y la del jefe nacional del SEU, indicando que se le había otorgado al homenajeado el Víctor de Plata.

Acto seguido, el camarada Chofré pronunció unas palabras de admiración y gratitud, dirigidas a don Antonio Albert, en homenaje de la grey universitaria, haciendo extensivo este homenaje a su honorable esposa. Fue muy aplaudido.

#### IMPOSICION DEL «VICTOR DE PLATA»

A continuación, el camarada Farré leyó unas cuartillas en las que expresó el entusiasmo con que fue recibida por los estudiantes universitarios de Madrid la noticia de la generosa donación efectuada por don Antonio Albert Bonet, elogiando este ejemplar gesto, que honra por igual a la esposa del homenajeado, por haber compartido con éste el deseo de hacer entrega de los ahorros de toda su vida matrimonial, con destino a becas que han de ser concedidas a los alumnos pertenecientes a la Escuela Superior de Bellas Artes.

Haciendo referencia al emotivo rasgo del señor Albert Bonet dice: «Con su gesto de funcionario inteligente y abnegado, quedan comprometidos de arriba abajo y a todo lo ancho del ámbito nacional industriales, comerciantes banqueros, profesionales con holgura económica... Puede que no hayan respondido porque ni siquiera, hayan sentido la llamada. Ahí está, bien clara y diáfana». Termina diciendo: «Por todo, señor Albert, simplemente, con la sencillez y la fuerza, que tienen vuestras mejores y más usuales palabras: Gracias, muchas gracias. Y como recuerdo, también simple, de nuestro reconocimiento de los estudiantes españoles, el jefe nacional del SEU le concede el Víctor de Plata, que voy a tener el honor de imponerle en su nombre».

Seguidamente, el camarada Farré, entre una imponente salva de aplausos, impuso al señor Albert Bonet el codiciado galardón.

Después dirigió la palabra el doctor Cortés Grau, quien expresó su complacencia en asistir a este acto en representación del señor ministro de Educación Nacional y de la Universidad de Valencia. Subraya el rasgo de generosidad de don Antonio Albert Bonet, que consideró como una gran lección. Glosa la vida austera y limpia y de abnegada dedicación a sus tareas profesionales, destacando el hecho de que, lejos de desear una vida fácil, holgada, en los venerables años de su vejez, junto a su esposa, prefieren ambos, vivir modestamente, legando a la Escuela, en la que él prestó sus servicios du-

rante más de 30 años, el producto de sus ahorros acrecentados merced a toda clase de privaciones.

Habla de la significación del ahorro y dice que éste sólo tiene sentido cuando se apoya en las virtudes esencialmente humanas.

#### DISCURSO DEL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL

Habla luego el jefe provincial y gobernador civil.

Tras unas palabras de salutación, dice: «Era natural que una vida tan metódica, coronada por un gesto verdaderamente extraordinario, encontrara el más profundo eco en la masa estudiantil, eco que el SEU ha convertido en fervoroso homenaje, al que se asocia, de todo corazón, Valencia entera, a través de sus corporaciones y personalidades pertenecientes a todos los sectores de la vida ciudadana».

Hace referencia a la reciente concesión de la medalla del Mérito en el Trabajo al homenajeado como público reconocimiento a una dilatada vida de vocación y entusiasmo en orden al cumplimiento de sus deberes profesionales. Señala el hecho de que el señor Albert Bonet,



El señor Albert agradece emocionado el homenaje que se le tributó. (Foto Finezas.)

Este gesto de este valenciano ejemplar—continúa diciendo—ha sido bien calibrado, no solamente en Valencia, sino en toda España, levantando voces de admiración y elogio, y ojalá sigamos esta ejemplaridad en el amor y comprensión, que es el camino donde se encuentran las almas nobles y generosas.

En nombre del ministro secretario del Movimiento felicita al homenajeado y exalta el sentido moral y cultural de Valencia, apreciando el equilibrio que en ella impera entre lo material y espiritual.

Habla de la donación realizada, que ha de convertirse en la fundación que llevará el nombre de Antonio Albert-Amparo Alvarez de Toledo, fundación que abrirá nuevos cauces a la juventud estudiosa, en significación y honra de Valencia, tras la que, para remontar los más amplios horizontes de la cultura, estará siempre España.

Las palabras del señor Posada Cacho fueron objeto de una clamorosa salva de aplausos.

Al levantarse para hacer uso de la palabra, el señor Albert Bonet escuchó una unánime ovación.

Visiblemente emocionado, expresó su más honda gratitud por este homenaje y manifestó

que no pensaba que tuviera tanta significación el hecho de haber donado sus ahorros para una beca con destino a los alumnos de familia modesta. Dice que cuando en el próximo mes de junio haya sido concedida la primera beca como resultado de su donación, tanto él como su esposa sentirán la mayor satisfacción de su vida.

Después, con palabra sencilla y tono familiar, anuncia que su esposa y él han hecho uso de otros ahorros, destinando 25.000 pesetas al Hospital Municipal de Denia, su ciudad natal, y otras 25.000 pesetas al Asilo de Hermanitas de los Pobres de Valencia, y que ambos esposos quisieran poseer millones para dedicarlos a obras benéficas.

Profundamente conmovido dijo luego que, mientras pueda, continuará cumpliendo, con la ilusión de siempre, las tareas propias de su profesión en la Escuela de Bellas Artes.

Terminó pronunciando las invocaciones de «Viva Franco!» y «¡Arriba España!»

Las palabras del homenajeado fueron rubricadas con una imponente salva de aplausos extensivos a su esposa, quienes fueron felicitados por toda la concurrencia.



Las autoridades valenciana; felicitan al señor Albert. (Foto Finezas.)

del SEU; jefe de Ayuda Universitaria de Valencia, camarada José García Lahiguera; Bosch Ariño, delegado provincial de Educación Nacional; don Alfonso Franch, delegado de Auxilio Social. A la derecha del homenajeado figuraban: el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Jesús Posada Cacho, en nombre del ministro secretario general del Movimiento; esposa del señor Albert, doña Amparo Alvarez de Toledo; secretario local del Movimiento, camarada Vicente López Rosat; jefe del SEU, camarada Miguel Chofré; director, del diario «El Día», doctor Alonso-Fueyo; director de la Escuela de Comercio, don Manuel Arnedo; director de la Escuela Industrial, don José Calandín; presidente de la Real Academia de Ciencias, don Francisco Morán; y el profesor de Escultura de la Escuela Superior de San Carlos, don Carmelo Vicent.

Entre la numerosa concurrencia destacaba la presencia del ministro de profesores de centros oficiales y la representación del grupo de artistas de la ciudad de Játiva, ostentada por el señor Bolinches.

#### Doña Dolores Cuadrupani MEDICO

Participa a los clientes y amigos de la clínica odontológica del doctor Cuadrupani (q. e. p. d.) ha reanudado la consulta de enfermedades de boca y dientes de la calle 2, en la plaza del Caudillo, número 5, teléfono 16.449.



El matrimonio Albert, que fue ayer homenajeado brillantemente. (Foto Finezas.)

no sólo no se preocupa de sus derechos pasivos, sino que destina sus ahorros a la efectiva ayuda a los alumnos de Bellas Artes, a todos los cuales miró siempre con paternal afecto.

## LUIS HERNANDEZ, en «Amigos de la Poesía»

### Habló sobre "El esperanto como medio de difusión de la literatura y costumbres de España"

El sábado por la tarde, en el salón de actos de la Real Sociedad Económica de Amigos del País, don Luis Hernández pronunció una conferencia sobre "El esperanto como medio de difusión de la literatura y costumbres de España", organizada por la Agrupación Literaria "Amigos de la Poesía".

El señor Hernández, con su habitual elocuencia, desarrolló el tema indicado, tomando como motivo su reciente viaje a Holanda, donde una gran parte de este país cultiva el esperanto, idioma en que el señor Hernández pronunció charlas en Amsterdam, Rotterdam, Shagen y otras poblaciones, en exaltación de la literatura española, costumbres y folklore.

Al término de su brillante disertación, el señor Hernández fue muy aplaudido por la extraordinaria concurrencia que llenaba el salón.

Cerro el acto el vicepresidente de "Amigos de la Poesía", señor Barresteros Jaime, que ocupaba el sitio de la presidencia.

Para el próximo sábado, a las 7:30 de la tarde, se anuncia la celebración de un recital sobre "Poesía Navideña", en el que podrán intervenir los poetas de la casa. A este efecto, las correspondientes composiciones deberán ser remitidas al presidente de Actos, don Vicente Bayarri, con domicilio en la plaza de Marqués, número 3, hasta el viernes, a las siete de la tarde.

A

**AUTO-RADIO PHILIPS** diseñado para su nuevo **LMARCHE**

RENAULT 4/4 LLOYD STANDARD FIAT 600 PESETAS CITROEN 2 C.V. 4.426.- 3.111.-

ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR

## Colegio Oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local de la provincia de Valencia

En renovación parcial de cargos de la Junta de gobierno de esta corporación y en asamblea provincial de colegiados, fueron votados y proclamados como vocales de la misma, en representación de los secretarios, don Rafael Ariño Hernández, secretario de la corporación Gran Valencia; don Francisco Rodríguez Haro, oficial mayor del excelentísimo Ayuntamiento de esta capital, y como reelegidos, don Vicente Alvarez Santol'ino, secretario del de Játiva; en la de los interventores, don Rafael Rodríguez Moñino Rodríguez, interventor de la Corporación Municipal de Valencia, y don José María Terrádez Rodríguez, jefe de la sección provincial de Administración Local, y por los depositarios de fondos, don Eugenio Messana Vidal, depositario del Ayuntamiento de Cullera.

Después de esta elección corporativa y con asistencia de autoridades provinciales; representaciones y gran número de colegiados, disertó el catedrático de Derecho Administrativo de nuestra Facultad de Derecho, don Juan Galván Escutia, sobre in-

### Función teatral en el Cotto'engo del Padre Alegre

En la mañana de ayer, por la compañía infantil del Patronato de la Juventud Obrera, se celebró una función en el Cotto'engo del Padre Alegre, en obsequio a los enfermos acogidos en esta institución benéfica.

Se representó la comedia «Buscando un maestro», destacando los infantiles actores, José Félix Bresó, Eduardo Morales, Pedro Cosmes, José Llop y Fernando Cosmes. Cabe resaltar la labor del director de este cuadro artístico, Man Collige.

teros aspectos de la contratación pública a través de la legislación patria y la experiencia extranjera, y que, marcando las modernas orientaciones que imponen el interés público y la eficacia de los servicios, constituye una magnífica y provechosa lección para los profesionales que la recibieron y aplaudieron calurosamente.

En una posterior comida de camaradería reinó una auténtica hermandad profesional, que culminó emotivamente en espontáneo homenaje a don Juan Galván y Rams, funcionario jubilado de la Corporación provincial e ilustre letrado, por su larga profesionalidad y la labor formativa de la personalidad de su hijo, hasta llegar a su citada cátedra de la Universidad.

Por aquellas designaciones y posteriores nombramientos recaídos, está constituida la Junta de gobierno del Colegio, por don Rafael Rodríguez Moñino Rodríguez, como presidente; el señor don Francisco Rodríguez Haro, vicepresidente; don Vicente Alvarez Santol'ino, secretario; don Alfonso Buendía Montilla, secretario del Ayuntamiento de Bellreguart, vicesecretario; don José María Terrádez Rodríguez, interventor; don Eugenio Messana Vidal, depositario, y por los vocales don Rafael Ariño Hernández, don Manuel Mateu Sánchez, secretario del Ayuntamiento de Puebla Larga, y don Antonio Sancho Artés, secretario del Ayuntamiento de Llanera de Ranes.

Así constituida esta Junta de gobierno, ha sido recibida por el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia, mereciéndole la más solícita acogida en un amplio cambio de impresiones sobre los problemas y servicios que asumen los funcionarios de administración local, tanto en su aspecto profesional como en el del más completo asesoramiento de las municipalidades valencianas.

## Exposición "Navidades para Valencia"

Ayer empezó la subasta definitiva de tarjetones artísticos y autógrafos

Como se había anunciado, en la mañana de ayer, dieron comienzo las sesiones de subasta definitiva de los tarjetones artísticos y autógrafos que figuran en la magna exposición "Navidades para Valencia" instalada en la sala de fiestas del Ayuntamiento, por iniciativa y organización de la Delegación Provincial de Información y Turismo.

Firman dibujos, pinturas y autógrafos, relevantes personalidades en el campo de la literatura, pintura, poesía...

Cada tarjetón ostenta su precio inicial y el de las pujas sucesivas, siendo el producto de la venta en subasta, destinado a engrosar los fondos de la Campaña de Navidad y Reyes.

En la mañana de ayer, ante numerosa concurrencia, los populares artistas Alady y el trio Zori-Santos-Codeso, procedieron a la subasta de tarjetones, registrándose un grandioso éxito, puesto que fueron adquiridos 150.

El acto de la subasta resultó amenísimo, dada la gracia explosiva de los mencionados actores, que intervinieron voluntariamente, para así colaborar en los fines humanitarios hacia los que se orienta esta magnífica exposición.

Esta tarde, a las siete, continuará la subasta de tarjetones, actuando las locutoras y locutores de las emisoras de radio locales.

Estas sesiones de subasta terminarán el próximo miércoles, a las 10 de la noche.

### Co'egio Oficial de Agente Comercia'es

La Junta de Gobierno se complace en invitar a sus colegiados y familiares a la solemne fiesta religiosa que en honor de Nuestra Señora de la Esperanza, Patrona del Cuerpo Co'egio de Agentes Comerciales, se celebrará mañana, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Martín de esta ciudad.

## Escuela de Peritos Industriales

Remitidos a este centro por el Ministerio de Educación Nacional los Titulos de perito Industrial de los señores que a continuación se relacionan, podrán ser recogidos personalmente por los interesados acreditando previamente en esta secretaría su personalidad:

ESPECIALIDAD ELECTRICISTA  
Manuel Pallá Sanchis, Juan Francisco García Sancho, José Grifone Cardete, Vicente Albert Rodrigo, Salvador Pascual Moncho, Pascual Corbatón Andrés, Francisco Botella Salguero, Manuel García Ortiz, José Luis Santamarina Pol, José Foga Martínez, Miguel Cabañés Fornas, Vicente Enguix Grau.

## Exposición Navideña organizada por el Frente de Juventudes

Será inaugurada el próximo sábado

Pocos días quedan para que Valencia entera, al visitar la exposición navideña que con la valiosa colaboración de un Grupo de belenistas valencianos será inaugurada próximamente en nuestra ciudad, que ha organizado el Frente de Juventudes, pueda admirar el maravilloso arte de los belenes.

En el departamento de Cultura y Arte se reciben continuamente objetos de sabor navideño, felicitaciones de Navidad e inscripciones para el concurso de belenes y concurso de pequeños belenes y nacimientos infantiles que albergará la gran exposición navideña cuyo montaje comenzará esta semana y que será instalada en el salón de actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, calle de Pascual y Genís, número 27, bajo.

Para conocimiento de concursantes y público en general, se hace saber que la inauguración de la exposición tendrá lugar el próximo sábado, día 22, a las ocho de la noche, y no el día 20, como se había anunciado. Por tanto, hasta el jueves se continúan admitiendo inscripciones para los concursos convocados y trabajos, belenes, felicitaciones de Navidad, etc., para esta exposición navideña.

ESPECIALIDAD MECANICA  
Alfredo Pascual Navarro, José Soter Carnicer, Juan Sánchez Soler, Francisco Molero de la Fuente, Luis Fernández Avajos, Vicente Selles Segarra, Ricardo Claramonte Lladó, Francisco Hernández Pastor, Gerónimo Olmos Monterroso, Antonio Ferrigós González, Fernando Fernández Hornillos, Alfonso de Ancoy Sabados, Manuel García Ortiz, Juan Francisco García Sancho, José Luis Santamarina Pol, Julián Viñeque Alvarez, Fernando Romani Miquel, Alfonso Román López Carrión.

ESPECIALIDAD QUIMICA  
Celso Millo Casas, Juan Donat Lohs, Juan Antonio Llaudis Blasco, José Borrás Cortés, Francisco Blázquez Villalva, Ramón Oliver Gardó.

PERITO APAREJADOR  
Don Ginés Navarro Navarro.

## Una droga eficazísima contra los catarros

El químico berlinés Joseph Klosa ha descubierto una droga eficazísima contra los catarros, a la que ha bautizado con el nombre de "Wunderdroge" (Droga maravillosa).

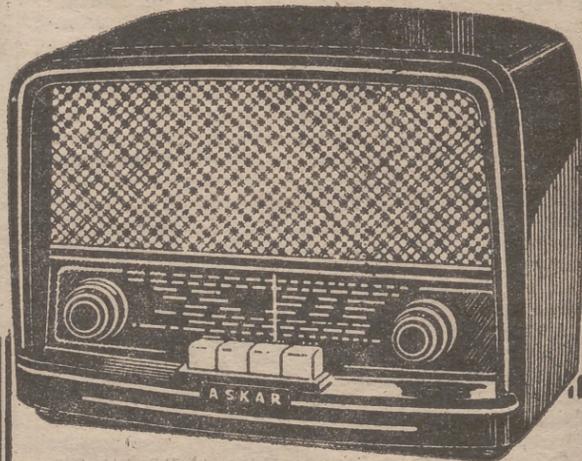
El curso normal de un resfriado es de nueve días. La máxima virulencia la alcanza al tercer día, y se mantiene con igual fuerza hasta el séptimo día, en que empieza a declinar. Según Klosa, si su droga se toma el primer día, el resfriado desaparece a las dos horas; si se toma el segundo, tarda un día en curarse; tomada entre el tercer y el quinto, dos días, y a partir de sexto, otra vez dos horas.

(De la revista "Mundo" día 9-1-1955.)  
De venta en farmacias, con el nombre de "Diphemin Asaleten", al precio de 8'50 pesetas. (C. S. número 14.998.)

Por qué prefiere usted un **ASKAR?**



2.094,50 PTS.  
(incluido impuestos)



### El Vendedor

Son los receptores que vendo más a gusto. Su garantía y perfecta musicalidad convierten a cada cliente en un amigo.

serie  
orquestal  
1957

**ASKAR**  
RADIO



# Los Sindicatos nacionales de Cereales y Ganadería podrán suministrar el trigo entero y desnaturalizado para pienso

Madrid, 17. — Según orden del Ministerio de Agricultura, el Servicio Nacional del Trigo, sin perjuicio de continuar como hasta ahora, suministrando directamente el trigo entero y desnaturalizado a los agricultores y ganaderos, con destino a la alimentación del ganado y a los fabricantes de piensos compuestos para la fabricación de éstos, podrá ampliar aquella función actuando también en la distribución de dicho cereal, a través del Sindicato Nacional de Cereales y del de Ganadería, debiendo estas entidades sindicales atenerse estrictamente a las normas que el citado Servicio Nacional establezca, a fin de conseguir que el reparto se haga en la forma más equitativa y adecuada para atender con la máxima eficacia y equidad a las necesidades del mercado de piensos.

Los usuarios, transportistas, almacenistas y elaboradores de piensos y otros piensos que infrinjan las normas que el Servicio Nacional del Trigo establezca serán sancionados por dicho organismo; todo ello sin perjuicio de dar también cuenta a los efectos oportunos, de las infracciones cometidas, según la naturaleza de éstas, al servicio de represión de fraude de la Dirección general de Agricultura, a

## Fallece en Israel los restos de un hombre paleolítico

Jerusalén, 17. — Un grupo de estudiantes universitarios que realizaban una exploración, han encontrado, en una cueva situada al sur de Haifa, los restos de un hombre paleolítico.

El jefe del citado grupo de estudiantes, Moshe Stekelis, ha manifestado que los huesos hallados datan de hace más de 50.000 años. En la prehistórica cueva, también había algunos huesos de animales pertenecientes a la misma época. — Efe.

## Fallece un almirante novelista

Roma, 17. — Un funeral por el alma de Guido Milanessi, célebre almirante italiano que se hizo famoso por sus novelas, ha celebrado en la iglesia parroquial de Santa María del Celio.

Milanessi, que es universalmente conocido por sus historias del mar, falleció el sábado en su casa de Roma, después de una larga enfermedad, a la edad de 80 años.

Aunque nació en Roma, donde vivió la mayor parte de su vida, es muy conocido en América, donde fue nombrado vicepresidente de la Sociedad Internacional Mark Twain, y donde colaboró en numerosos periódicos y revistas. — Efe.

# Alza del precio de la gasolina en Francia

## Continúan los atentados en Argelia

París, 17. — En Francia, el precio de la gasolina ha experimentado un alza súbita. La medida, adoptada por el Gobierno y puesta hoy en vigor, está encaminada a compensar las pérdidas que ocasiona a la industria de carburantes, el descenso en el volumen de venta de gasolina, originado por su actual racionamiento. — Efe.

### ATENTADOS EN ARGELIA

Argel, 17. — Unos argelinos dispararon contra un francés, quien murió horas después a consecuencia de las heridas. Otra víctima de los nacionalistas ha si-

do un musulmán, a quien hirieron gravemente.

En Orán, los rebeldes mataron a un policía musulmán retirado y a un ciudadano francés, padre de cinco hijos.

En diversos puntos de Argel la policía ha descubierto depósitos de armas y municiones. Con este fin, los detectives están registrando casa por casa y calle por calle, todos los días, en una misión pesada y laboriosa, pero que da sorprendentes resultados. En un centro de ciudadanos argelinos se ha encontrado un importante arsenal en el que había muchas carabinas pertenecientes a las "tropas de seguridad". — Efe.

### EL ENCAUZAMIENTO DEL SEGRE

Madrid, 17. — La Dirección general de Obras Hidráulicas ha resuelto adjudicar definitivamente las obras de encauzamiento del río Segre en Balaguer (Lérida) por la cantidad de 3.138.000 pesetas, y las de ampliación y abastecimiento y distribución de Miranda de Ebro (Burgos), en la cantidad de 7.712.304 pesetas.

La misma Dirección general anuncia concurso-subasta de las obras que se indican, por los presupuestos de contrato que se señalan:

Suministro y montaje de los elementos metálicos y mecánicos de los desagües de fondo y toma de agua del pantano de Uldecona (Tarragona) 3.312.533,59 pesetas; proyecto modificado del de una estación de aforo en la ribera de Osor (Gerona), 204.758,93 y defensa de la margen derecha del río Tajo, en la finca de entrambos ríos, en el término municipal de Talavera de la Reina (Toledo), 2.513.097,22 pesetas. — Cifra.

### BODAS DE ORO DE UN PERIODISTA ASTURIANO

Oviedo, 17. — A don José María Villanueva, presidente de la Asociación de la Prensa, director de la "Hoja del Lunes" y jefe de redacción

del diario "Región" se le ha tributado un homenaje con motivo de cumplir sus bodas de oro con la profesión, en un acto presidido por el director general de Prensa, don Juan Aparicio, y al que asistieron los gobernadores civil y militar, presidente de la Diputación, alcalde, rector de la Universidad, vicario general, delegado de Trabajo, directores de los diarios de Oviedo y Gijón, periodistas y otras personalidades.

Después de una misa celebrada en la iglesia parroquial de Santa María la Real, los asistentes se trasladaron al Ayuntamiento en cuyo salón de actos se impuso al señor Villanueva la medalla al Mérito en el Trabajo que recientemente le ha sido concedida por el Gobierno.

El vicepresidente de la Asociación de la Prensa dirigió un saludo al director general de Prensa, agradeciendo su presencia y la de las restantes personalidades en el acto que se celebraba. Habló después el alcalde señor Beltrán, quien puso de relieve la limpia ejecutoria del periodista galardonado y su dilatada labor profesional, y en nombre del Ayuntamiento le hizo entrega de un reloj y a continuación el delegado de Trabajo, entre los aplausos de los asistentes, impuso la condecoración al señor Villanueva.

El director general de Prensa pronunció un discurso elogiando la labor profesional del homenajeado del que dijo había estado al servicio de España antes del Movimiento, durante el Movimiento y después del Movimiento. Y aún hoy, luego de cincuenta años de labor incansable, continúa en la brecha.

Por último el señor Villanueva dio las gracias en sentidas y emocionadas palabras por el homenaje que se le rendía.

A primera hora de la tarde se celebró un almuerzo al que asistieron las autoridades y personalidades mencionadas. — Cifra.

# MILES DE ISRAELITAS se manifiestan en Tel Aviv

## Contra la orden de retirada en el desierto de Sinai

Tel Aviv, 17. — Miles de israelíes han llevado a cabo una manifestación de protesta contra la orden del Gobierno, dada a las fuerzas israelíes, para que se retiren del desierto de Sinai. Los manifestantes estaban encabezados por elementos del partido de la oposición. — Efe.

### POLICIA EGIPCIA A PORT SAID

Port Said, 17. — El jefe de las fuerzas anglofrancesas, general Stockwell, ha anunciado que a petición del jefe de las fuerzas policíacas de la Onu, general Buns, ha acordado permitir que 350 soldados de la policía egipcia entren en Port Said el martes, para reforzar las fuerzas locales. Agregó que si dichas fuerzas demuestran buen comportamiento, se permitirá la entrada de otros 350 soldados, cuarenta y ocho horas después.

Actualmente hay en Port Said 800 miembros de la policía egipcia. — Efe.

### REANUDACION DE LA ENSEÑANZA EN EGIPTO

Londres, 17. — Radio El Cairo ha anunciado que todas las universidades y centros educativos de Egipto volverán a reanudar sus clases el día 22 de diciembre. — Efe.

# Artículo de Gómez Aparicio sobre la OTAN

Madrid, 17. — "La reunión de la OTAN puede ser un importante paso para el estrechamiento de la cooperación occidental". Este es el título del artículo que hoy publica don Pedro Gómez Aparicio en la "Hoja del Lunes".

Según el articulista, de dos graves deficiencias — que, contra lo que pueda parecer, son mucho más sustantivas que formales — se halla visiblemente afectada la cooperación occidental: de la pactomanía y

del conceptualismo. No sabemos si será necesario explicarlo. La pactomanía, es decir, el afán de resolver todo en el papel de envolver al mundo en una red copiosa de pactos y de acuerdos que, por minuciosos y reglamentistas se hallan en ocasiones muy distantes de la realidad urgente del momento, viene de Norteamérica aunque ha llegado a contagiar a todos. El conceptualismo, que todo lo supedita a los conceptos vagos y enunciativos, a las palabras altisonantes y arrebatadoras, viene de Francia, si bien, lo mismo que la pactomanía, ha conseguido generalizarse.

Según el señor Gómez Aparicio "si dejamos a un lado los males sustantivos de la pactomanía y del conceptualismo que por lo que se ve, han llegado a hacerse consustanciales con la diplomacia occidental, y si dejamos también a un lado — lo que es mucho dejar — la designación para la secretaría general de la OTAN, de un hombre de tan acusado sectarismo doctrinal y político como el socialista belga Paul Henri Spaak, cuyo excuyentismo no necesita de encarecimientos, las orientaciones seguidas en la reunión de París abren un cierto margen a la esperanza ya que no a un optimismo inmediato. Por lo menos, esa esperanza cabe en lo que se refiere a la cooperación directa entre los miembros de la organización".

Dice después: "que la reunión de París ha producido resultados del mayor interés desde el punto de vista afirmativo". Al referirse más concretamente al criterio de armonización de posiciones y de estrechamiento de colaboraciones, mediante un sistema que, desde la consulta colectiva, llega al arbitraje, expuesto en sus informes por los tres ministros; pero de forma aún más particular a los signos de mayor comprensión cooperativa que, coincidiendo con aquel informe, que han comenzado ya a manifestarse". — Cifra.

## Más de cien patos mueren en el Támesis



En el Támesis volcó una barcaza cargada de aceite. Al mezclarse la grasa con el agua murieron más de cien patos. Algunos de los animales supervivientes tuvieron que ser asidos en operaciones de urgencia.

## Fallece el violinista rumano Max Rosen

Nueva York, 17. — Ha fallecido el violinista rumano Max Rosen, a la edad de 56 años, de una hemorragia cerebral.

Estudió en los conservatorios de Dresden (Alemania) y Auer (Suecia) y comenzó sus actuaciones en Berlín y otras ciudades alemanas. — Efe.

ELEGANCIA  
CALIDAD  
RESISTENCIA  
ECONOMIA

# Tormas

## ALMACEN RELOJERIA MORERA

### RUZAFAR, 1 MORERA

# 3-1.-El Valencia venció al Celta, jugando sólo medio partido bien

En la segunda parte falló su cuadro mágico y se impuso el equipo visitante

La excelente defensa merengue y el poco remate galaico evitaron males mayores

Iborra gustó bastante, y Doménech falló casi por completo

Empezamos a sospechar que el "ojo clínico" de la gran masa de aficionado no es tan malo como todo eso. La gente andaba preocupada antes del partido, con la inclusión del joven Doménech, a pesar de las buenas o amables referencias que se dieron de su actuación en Zaragoza. Juzgaba arriesgada la medida adoptada por Miró de mantener a todo trance al joven jugador, aún a costa de sacrificar elemento tan esencial y valioso como Pasieguito. Y, efectivamente, Doménech acusando su bisoñez en estas lides de primera división y probablemente aún más por actuar ante su público, tuvo una actuación negativa de decisiva influencia en la marcha del encuentro. Porque esta es la realidad: el no encontrar su sitio el novel jugador, trajo consigo que Puchades tuviera que realizar un superesfuerzo antes del descanso, causándole el desfondamiento en el segundo. Y sin media, los interiores Areta y Pla, de por sí no muy luchadores, acabaron por desmoronarse también, dando lugar a aquel cambio tan radical del partido, que convirtió al Valencia de dominador en el primer tiempo, en equipo a merced de la iniciativa del Celta. Tal fue lo que sucedió en esencia. Que conste en acta, pues, que no eran infundados los temores de los profanos y de más de un entendido.

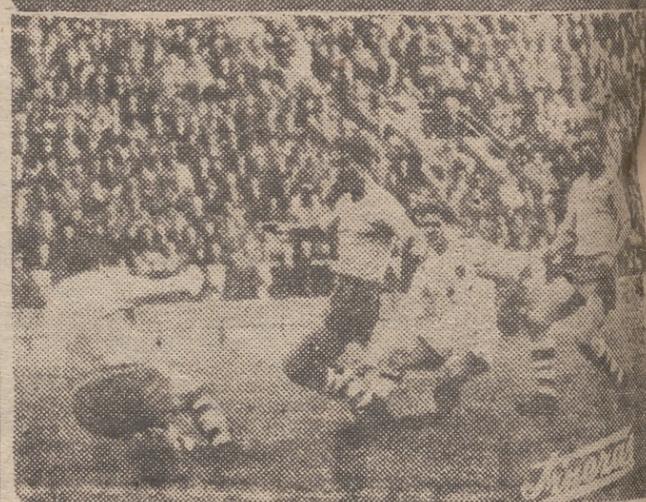
Por TRISTAN

empujado por Puchades, siendo Iborra en su debut, un buen animador de la delantera. Que Iborra, reverso de la medalla de Doménech, triunfara o al menos dejara la impresión de que puede cuajar es algo que puede considerarse normal. Ello, porque, en el caso del ariete mestallista, es mayor su experiencia y sus méritos con trastados en mayor tiempo de actuación. Aparte de que Iborra —no se ovide— ha ido a cubrir un sitio para el que no existe ningún titular verdaderamente, como todo el mundo sabe.

Con Seguí en plan ordenador y apuntando su nada despreciable tiro a distancia; Padron, voluntad a raudales, genialidad a ratos, eficaz o ineficaz, según los "vientos" que le orienten; Areta trayendo juego del centro del terreno; Pla en punta a la caza de goles, e Iborra, ágil, inquieto y movidizo, el ataque de casa sólo logró dos goles antes del descanso. Porque a Pla se le escaparon por lo menos, tres ocasiones claras. Los dos goles fueron, en realidad, gozados, especialmente el primero de Iborra, que a pase de Puchades, eludió la acción del defensa central adversario, lanzando soberbio tiro al ángulo. El segundo de Seguí, a golpe franco de Areta, fue otro tanto meritorio, máxime si se tiene en cuenta que la manera de confeccionarlo —la especial ejecución de tales castigos, se ha repetido— parece cosa estudiada y ensayada.

## SEGUNDO TIEMPO DEL CELTA

Al decaer Puchades en su esfuerzo y decaer aún más los interiores en sus correrías, el Valencia acusó un bajón de muchos vollos en su juego y la iniciativa pasó al Celta, que se apoderó de la zona central del campo. Con ser suyo el mando, el equipo galaico no sacó mucho provecho a su dominio. Ello porque careció de rematadores, salvo algunos intentos de Olmedo, y ello también, porque la acción de Goyo y sus tres defensas, estuvo a la buena altura que viene distinguiéndoles. Un poco injusta-



Aquí pueden ver el primer gol, de Iborra (arriba). Un gran gol, por cierto, que acreditó al debutante. Abajo, el tanto tercero, de Pla, que esta vez sí que acertó. Otras ocasiones más claras tuvo y las falló, entre falta de habilidad propia y trompicones ajenos

mente, tal como en este período se desarrollaba el encuentro, con notoria presión celtica, vino el tercer gol de Pla, proporcionado por un fall-

bastante garrafal del lateral izquierdo Seoane. A la jugada siguiente una bella incursión de Gausi, permitió al equipo torastero el gol del honor, más sobradamente se mereció en esta segunda fase, de clara iniciativa suya. Entonces el Valencia, desmoronándose por el cuadro mágico, a raíz del mal que empezó en Doménech, acabó en y con Puchades, se vio impotente para tomar el mando, teniendo que limitarse a una defensiva sólida y, eso sí, serena y a ataques aislados, nacidos de intentos puramente individuales.

## UN CELTA FUERTE, RESISTENTE Y NOBLE

Que el Celta constituyó un buen adversario para el Valencia se desprende ya del hecho de que un tiempo fuera suyo. Con todo, no vamos a juzgar

### DEBE JUGAR PASIEGUITO

Por fortuna para el Valencia el hueco de Doménech en la primera fase quedó cubierto por la tarea grande e inteligente de Puchades. El veterano, pues, que se va, según ley natural, pero que aún no se

no lo tiene Puchades. Ellos son la línea media del Valencia.

### EL VALENCIA JUGO MEDIO PARTIDO

Mientras Puchades tuvo arrosos y ánimos para hacer de línea media, y mientras Areta



Ayer tuvimos ocasión de ver una nueva alineación. Y no será la última. Las pruebas siguen. Lo que no se sabe es cuándo terminarán

ha ido, ni mucho menos, venció en toda la lid al joven que viene, pero que aún está verde y no tiene la solera necesaria. He ahí una lección que se dio ayer y que no debe ser desaprovechada. Una lección oportuna que descubre el notable riesgo de recurrir a gente joven sin causa justificada. En teoría, nada parece más conveniente que introducir savia joven en un once que empieza a ser viejo. Ahora bien, antes de colocar un valor naciente hay que cerciorarse de si alcanzó un cierto grado de madurez. Con echar mano de una joven promesa antes de hora, se corre el riesgo de malograrla por precipitación. Y tampoco se puede desdeñar, a la hora de tomar una decisión, la idea de arrinconar un jugador veterano, cargado de prestigio, que aún está en situación de rendir más, mucho más que el que viene. El partido de ayer, precisamente, vino a corroborar que, hoy por hoy, Pasieguito no tiene sustitutos, como



En el primer tiempo, el Valencia acosó bastante. Hasta Areta se metió donde suele haber «hule». Aquí podemos ver al interior y a Seguí en funciones ofensivas. Ofensivas para el adversario, claro



# Fuerte tanteo del Mestalla frente al Puente Genil (5-2)

El equipo confirma su recuperación, jugando con mucho más acierto que en pasadas actuaciones

Chirri, en forma, marcó tres goles de los cinco mestallistas



EL VALENCIA, "FUTURISTA"

El Valencia, salvo Doménech, jugó bien el primer tiempo, para hundirse en el segundo, excepto el cuarteto defensivo, que laboró con eficacia y brillantez en todo momento. A lo largo de esta crónica, ya hemos explicado minuciosamente en qué residió lo bueno y lo malo del once merengue. Ello nos exige de hacer ahora un análisis detallista de los valores individuales. Digamos que Goyo estuvo tan bien como siempre; Quincoces, aún mejor que en partidos anteriores; Sendra, estupendo, como acostumbra en esta nueva etapa de su vida deportiva que se ha iniciado y Mestre, bien a secas. En la media, muy bueno el Puchades del primer tiempo, y flojo el de la segunda, arrastrado por el bajón de los interiores y la poca ayuda, a lo largo de los noventa minutos de Doménech. En el ataque, lo mejor la voluntariosa, a veces genial y a veces todo lo contrario, actuación de Padrón; las jugadas inteligentes de Seguí, el mayor artillero, además, y el quehacer eficaz, valiente y prometedor de Iborra. Pla, al lado de cosas buenas, pecó de poca suerte en el remate y de bajar muy poco. V Aréta, inteligente en ocasiones, de no emplearse con la continuidad debida.

Al Valencia de tendencia futurista le hizo falta ayer, por lo menos la presencia de Pasiéguito en la media, y de un interior, más interior, que los interiores de ayer. Dada la altura a que está la temporada lo mejor es que no se hagan ya más experimentos y se deje quietecito el "once ideal" que el ojo clínico de todos lleva "in mente". Pensemos un poco en el equipo presente, que ya habrá tiempo para plantear el del futuro.

A las órdenes, algo caseras, de Gómez Arribas Contreras, salvo en el penalti que se perdió al Celta, los equipos se alinearon así:

Valencia. — Goyo; Quincoces, Sendra, Mestre; Doménech, Puchades; Padrón, Pla, Iborra, Aréta y Seguí.

Celta. — Adauto; Arranz, Villar, Seoane; Ares, Cutiérrez; Olmedo, Gausi, Mauro, Cerdá y Torres.

Este sábado consiguió el Mestalla el mejor tanteo que ha logrado en la temporada actual, cuyo tanteo, después de ver las primeras actuaciones de los blanquillos, dudábamos si podría lograr alguna vez. Estaba casi desmoralizado el conjunto y ha tenido una reacción notable a raíz de hacerse cargo del filial valencianista el entrenador Picolin. No digamos que ha sido la causa única, pero el caso es que desde entonces, el Mestalla sólo ha tenido una actuación desentonada, que fue la de Granada.

Todavía no podemos decir la influencia que pueda tener en el Mestalla la salida de elementos tan valiosos como Doménech e Iborra. Por absurda paradoja que parezca a los aficionados, es muy posible que tenga unas consecuencias beneficiosas. De sobra sabemos la clase de jugadores que se ha llevado el Valencia, indudablemente, dos de los más destacados. Hacia tiempo que el Valencia no había tocado los jugadores del Mestalla para subirlo a primera, de aquel joven y bullicioso equipo que hizo regresar el nombre del Mestalla a segunda división. En realidad, sólo había echado raíces en el Valencia, Mestre. Es decir, que los jugadores mestallistas no eran movidos y parecía se esperaba demasiado a que cuajasen. Ahora, al ver que pese a esa actuación en la Liga, que la clasificación refleja como mala, al comprobar sus jugadores, que el Valencia sigue nutriéndose del Mestalla, es muy posible que les sirva de estímulo y se animen más en los sucesivos partidos. Es un criterio muy particular, pero no nos extrañaría que fuese así, y si no, vean cómo la ausencia de Iborra, figura del Mestalla, no empeoró el juego de sus antiguos compañeros.

El acertado criterio de Picolin de mantener el mismo equipo en las sucesivas actuaciones no nos cabe la menor duda de que ha sido un factor fundamental de la reacción de los blanquillos. Ahora todos pueden jugar con relativa tranquilidad porque una actuación solitaria no decidirá su exclusión del equipo, a no ser que su baja forma se haga notoria en varios encuentros y que, además, despunte alguno de los jóvenes que el Mestalla se guarda como suplentes.

Por otra parte, no podemos echar las campanas al vuelo, pues los dos últimos equipos que han visitado el césped valenciano no han sido precisamente los más sólidos en defensiva, sino al contrario. Ello no quita para que veamos mucho más claro el porvenir del Mestalla y tengamos confianza, fundada en esta reacción, de que el equipo se salvará del descenso y quizás con relativa facilidad.

## CHEZA HIZO SU PRIMER PARTIDO OFICIAL

No se había visto jugar a Cheza en partido de competición todavía. Por ser la primera, nos causó una muy agradable impresión, sobre todo en lo que a jugador, como creador de jugadas y continuador de otras se refiere. Como chutador se mostró algo lento. Se mueve en el campo con soltura y entrega muy bien la pelota. Tiene conocimiento de la jugada. Con él en el eje del ataque, teniendo junto a sí a tan estupendo rematador como lo es, sin duda alguna, Fuertes II, y a Chirri, que se revió como tal el sábado, y además, en forma como jugador y la rapidez de los extremos, el Mestalla ha reunido una línea delantera que puede defender con mucho decoro e incluso con éxito su nombre en lo que resta de la temporada. Nos falta decir que la labor de los dos interiores influyó decisivamente en el primer resultado de buena diferencia que ha obtenido el Mestalla este año.

## EL RESTO DEL EQUIPO

Las líneas media y defensiva actuaron también con arreglo a las exigencias, destacando Piquer, en la primera, y Fernando, en la segunda. Bellido parece que se está haciendo a su nuevo puesto y reconociendo de antemano que su labor del sábado merece el calificativo de buena, esperamos todavía más rendimiento de este jugador. A lo largo de las actuaciones que ha tenido con los blanquillos, ha demostrado tener madera de jugador. De tacó en los tres puestos de la defensa y ahora tiene a hacerse también un medio destacado. Pesudo nos hizo dos salidas muy mal medidas, que costaron dos goles, en especial la segunda, en que se le vió una falta de oportunidad tremenda. El resto del partido defendió su portería con acierto, no arriesgándose tanto como antes en las salidas.

## EL PUENTE GENIL

Un equipo que hizo cosas muy buenas y cosas malísimas. Navarro pecó en ocasiones de inseguridad al coger la pelota, pero salvó otras que hubiesen aumentado el tanteo, de no intervenir con oportunidad y valentía. Las defensas son excesivamente duros y por añadidura, flojos. El joven Bernardi, con apariencia de juvenil, es el mejor por facultades y colocación, aunque también hay que apuntarle más dureza que sus compañeros. La media peca de poca preparación física, pese a que la primera impresión que nos dió fue de ser dura y resistente.

La delantera es, quizás, la mejor línea, donde destaca, sobre to-

do, Chelo, más peligroso y jugador que nadie. Fonseca se movió mucho, pero resultó poco efectivo, sobre todo frente a la puerta enemiga. Pedrosa fue el peor de ellos, lento y sin colocación.

## LOS SIETE GOLES

Cinco de ellos marcados en el primer tiempo. Vinieron por este orden:

A los trece minutos de empezar el partido, Chirri se encuentra de espaldas a la portería del Puente Genil y a la izquierda de la misma, se para con el pecho un balón centrado desde la misma ala y centra muy apretado de media vuelta para que Enguidanos, bien colocado, marque el primero.

Un minuto más tarde, Sornichero lanza un córner desde la derecha, Pesudo hace una salida en falso, Fonseca tira a puerta, rechaza Font, pero no puede evitar que Chelo cabecee al fondo de la red.

No nos dejan respirar estos equipos. No han transcurrido dos minutos todavía del anterior gol, Chirri aprovecha un pase de Martínez Cintas en vertical sobre la portería y dispara fuerte, escapándose el balón de las manos a Navarro y produciéndose el segundo gol para el Mestalla.

A los veinticuatro minutos, un golpe franco desde la izquierda, sale muy mal Pesudo y Rufo hace el empate.

Tres minutos antes de terminar el primer tiempo, Chirri cabecea un rechace de Navarro y consigue el tercero para el Mestalla.

La segunda parte ha estado menos movida, pero sirvió para fijar en el marcador la diferencia de equipo que había entre el Mestalla y el Puente Genil.

A los nueve minutos, Fuertes lanza un pase largo, que no recoge Cheza y sí, en cambio, Chirri, que gana la acción a Navarro y consigue el cuarto.

Tres minutos más tarde se produce el quinto, de un pase estirado de Cheza, que remata muy bien Enguidanos.

Salvo dos o tres apreciaciones, entre ellas una luego que quitó un gol al Mestalla, nos gustó el arbitraje del señor Bañón, sobre todo si lo comparamos con los realizados por otros colegiados que jugaron por Mestalla en segunda división.

A sus órdenes se alinearon los equipos como sigue:

Puente Genil. — Navarro; Bernardi, Navarro, Zamacona; Pacheco, Leal; Sornichero, Rufo, Fonseca, Chelo y Pedrosa.

Mestalla. — Pesudo; Pallás, Fernando, Font; Piquer, Bellido; Enguidanos, Fuertes II, Cheza, Chirri y Cintas.

Carlos



Iborra no defraudó a la concurrencia. Todo lo contrario, confirmó sus posibilidades como futuro ariete valencianista

lo lo elogiosamente que se merece por su actuación en el segundo tiempo; pues en realidad, lo que sucedió más bien es que el Valencia no opuso demasiadas dificultades a su acción. Es decir, que más que mérito del visitante, hubo facilidades por parte del visitado.

En general, hizo gala de fortaleza física, y también de dureza, pues su defensa, aun sin mala intención, actuó sin demasiadas contemplaciones. De la nobleza con que se empleó tenemos como ejemplo aquella ocasión en que Mauro, por no lesionar a Goyo renunció a un posible gol, gesto que le valió la inmediata y oportuna felicitación del propio árbitro. Resistió el Celta el tren del partido —se corrió bastante—, incluso mejor que el Valencia, ya que hacia el final, él era el que presionaba con insistencia.

De su conjunto, compenetrado y armónico, destacaron el central Villar, contundente y seguro; el medio Arés, incansable y ordenador, y los delanteros Gausi, Olmedo y Torres por este orden. Entre la inteligencia y facultades del primero, la experiencia y picardía del segundo y la velocidad del tercero, quizás fué más efectiva la labor de Gausi, autor por cierto, del único gol que llegó.



El Valencia ha tenido la gran suerte de encontrar en Goyo un buen porte o Partido tras partido, Goyo evita muchas cosas. Y tantas. Ayer, sin ir más lejos, hubo ocasiones que él no llega a ser por el guardameta merengue...

# 2-4. Buen triunfo del Levante en Castalia

## Los azulgranas se impusieron a un Castellón en baja forma

Castellón, 16. — Tal vez a los aficionados valencianos, quienes ven al Levante con frecuencia y le han visto últimamente perder puntos en su terreno, les asombró esta victoria clara de los azulgrana de Vallejo, que, además, estuvieron a punto de llevarse un resultado escandaloso a su favor. La explicación de esa, en apariencia, sorprendente superioridad levantista, está en el hecho de que el Castellón, con un fatalismo incomprensible, cada jornada está peor, más decaído, más desquiciado, más sin alma. El equipo albino, que no se halla falto de jugadores capaces de hacer, y que en un principio de temporada nos prometían, le permite ser lo suficientemente bueno para no pasar agobiado este año, se nos está deshaciendo entre las manos una vez más, incomprensiblemente. No se trata ya de su mal juego ni de que fallen algunos de sus hombres; es que, además, carece de genio, de nervio, de ese algo íntimo que permite reaccionar a los equipos e imponerse a la mala suerte, a la posibilidad de la derrota, a las malas rachas y a las catástrofes que le amenazan.



El nuevo entrenador azulgrana, Urquiza, habla ante el micrófono de Radio Castellón. (Foto Veres.)

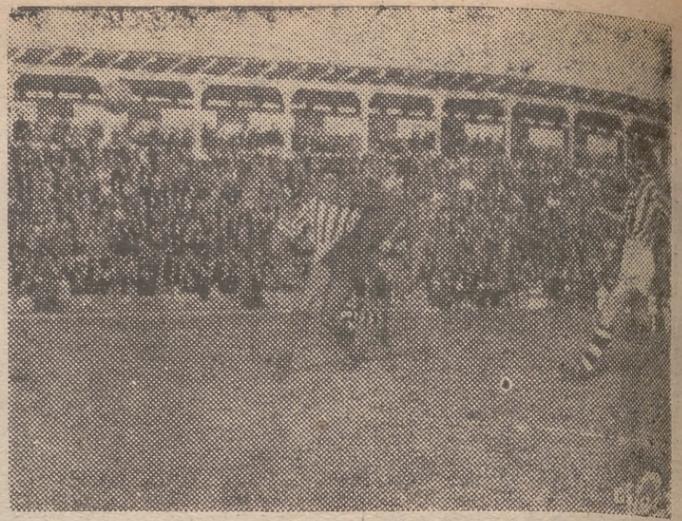
Castellón consiguió sus dos tantos a los 15 y 19 minutos, respectivamente y sus autores fueron Motilla y Fita, respectivamente.

Con 2-4 favorable al Levante, acabó el partido.

No nos gustó nada ayer el Castellón. Si salvamos a unos cuantos, muy pocos, tal vez Bienvenido, Goterris, Motilla y la voluntad de Fita, los demás en general nos decepcionaron.

Al conjunto azulgrana le vimos bastante cambiado respecto a sus últimas actuaciones. Ayer pusieron antetodo, decisión, voluntad y afán de victoria, incluso con buen estilo de juego, dentro de lo que cabe, con sentido del apoyo buscando a espacios libres.

Todos cumplieron, unos con más acierto que otros. Debemos señalar las decisivas salidas de Ripoll, la solidez del trío defensivo, muy bien los tres; el juego sordo, batallón y terriblemen-



El segundo gol, de Moix, conseguido de espléndido cabezazo, a veinte metros de distancia de la portería

te eficaz de Agramunt, con su gran sentido y doble función de atacar y defender, que con Esparza formó una magnífica línea medular, a mi entender factor principal de la victoria.

El juego batallón de Molina, la rapidez de García Mulet y la intuición de juego cerebral de Moix, sin duda el mejor técnicamente hablando, del ataque. Paredes y Eliseo cumplieron bien su cometido.

El señor Gómez Contreras, con algunos errores, no estuvo mal del todo.



En los últimos minutos del primer tiempo, Molina se hace con la pelota, la cede a Eliseo, quien de fuerte tiro la hace llegar a las mallas. — (Fotos Veres.)

El segundo llegó a los 32 minutos y también fue obra de Moix, al rematar de cabeza un córner lanzado sobre la meta castellanense.

Aún se elevó la cuenta a tres dentro del primer tiempo; Eliseo se adelantó, lanzando un centro-chut que cogió al portero descolocado y fue a la red.

Ya en el segundo periodo el Levante elevó la cuenta a 4-0 cuando iban transcurridos nueve minutos. Un centro de Eliseo lo remató Paredes a bocajarro.

Ya con el partido resuelto el

## A pesar del gran partido de Eizaguirre

### El Osasuna fue batido en Riazor

LA CORUÑA, 16.—Alineación:

Deportivo: Otero, Rodolfo, Anca, Irusquieta, Cuenca, Juanco, Tomás, Arsenio, Santos, Villarrubia y Polo.

Osasuna: Eizaguirre, Egaña, González, Sertucha, Marañón, Esquizabel, Vila, Recalde, Tere, Cortázar y Onaindía.

Arbitró bien, sin dificultades, Azón.

Seis minutos de juego y una escapada de Onaindía termina con centro muy cerrado. Otero toca el balón, que da después en uno de los postes, penetrando finalmente en la red. Es el único gol de los pamploneses. A continuación, en diversos ataques del Deportivo, se luce Eizaguirre enviando a córner varios tiros durísimos. A los 29, Polo tira raso y duro y establece el empate.

En el segundo tiempo, Tomás marca el segundo para el Deportivo. A partir de este momento decae la calidad del juego y se impone el Deportivo, cuya delantera falla nuevas y claras oportunidades de marcar, aunque de nuevo también la actuación del meta pamplonés impide que se mueva el marcador. A los 19, escapada espectacular de Polo y pase retrasado a Tomás. Este, sobre la marcha, empuja en forma, extraordinaria-

ria y logra el tercero para los coruñeses.

El mejor hombre sobre el terreno ha sido Eizaguirre. El Deportivo, sin cuajar un buen encuentro, jugó mejor que en sus anteriores. — Alfíl.

## Jerez, 1; Tenerife, 1

Jerez de la Frontera, 16. — Alineaciones: Jerez: González; Eliseo, Doris, Turón; Ledesma, G. Verdugo; Aguado, Guerrero, Amaro, M. Domínguez y A. Domínguez.

Tenerife: Jeracimo; Tosco, Isaac, Lozano; Villar, Alemán; Tomás, Padrón, Antonio, Julio y Manolín. Arbitró Plaza, bien.

El Tenerife realizó un buen juego en general, y el Jerez estuvo muy deficiente, siendo contadas las ocasiones en que le correspondió el dominio.

Los forasteros destacaron no sólo por su buena defensa, sino por su codicioso ataque y bien coordinado.

El primer tiempo finalizó con empate a cero. En el segundo, a los cinco minutos, Antonio marca el gol forastero, y a los veinte se logra el empate por medio de Aguado. — Alfíl.

## LA MARCHA DE LA LIGA

### PRIMERA DIVISION

Jaén, 2; Valladolid, 0. A. Bilbao, 5; Sevilla, 0. R. Sociedad, 1; Condal, 0. Madrid, 3; Zaragoza, 3. L. Palmas, 1; A. Madrid, 1. VALENCIA, 3; Celta, 1. Coruña, 3; Osasuna, 1. Barcelona, 1; Español, 1.

	J.	G.	E.	P.	C.	F.	P.
Madrid	14	9	3	2	37	12	21-4
A. Bilbao	14	9	2	3	35	16	20-4
Barcelona	14	7	4	3	27	17	18-4
Sevilla	14	7	4	3	32	23	18-0
A. Madrid	14	6	3	5	33	27	15-3
Valladolid	14	7	1	6	29	26	15-1
L. Palmas	14	5	5	4	20	24	15-1
Zaragoza	14	5	5	4	16	21	15-1
Valencia	14	5	4	5	26	24	14
Osasuna	14	5	3	6	18	19	13-1
Español	14	5	3	6	20	26	12-1
R. Socie.	14	4	3	7	18	28	11-6
Celta	14	3	4	7	24	26	10-4
Condal	14	2	5	7	13	26	9-3
Coruña	14	4	1	9	19	32	9-6
Jaén	14	3	2	9	15	31	6-4

### SEGUNDA DIVISION

#### Grupo Norte

Tarrasa, 3; Gerona, 1. Santander, 2; Caudal, 1. Alavés, 3; Gijón, 3. Burgos, 1; Sestao, 3. Eibar, 3; Baracaldo, 1. Lérida, 0; Indauchu, 1. C. Leonesa, 6; Ferrol, 2. Avilés, 1; R. Vallecán, 0. Oviedo, 3; Logroñés, 1. L. Felguera, 1; Sabadell, 0.

#### Grupo Sur

Jerez, 1; Tenerife, 1. Córdoba, 4; San Fernando, 0. Castellón, 2; LEVANTE, 4. E. Algeciras, 5; Hércules, 1. Badajoz, 3; Murcia, 1. Eldense, 1; Málaga, 0. Bétis, 7; Extremadura, 0. Alicante, 4; A. Ceuta, 2. MESTALLA, 5; P. Genil, 2. Cádiz, 2; Granada, 0.

	J.	G.	E.	P.	C.	F.	P.
Granada	14	11	0	3	33	12	22-8
Badajoz	14	9	3	2	29	17	21-5
Jerez	14	6	6	2	24	11	18-4
Betis	14	8	2	4	33	20	18-2
Murcia	14	8	1	5	31	18	17-3
Córdoba	14	7	2	5	29	25	16-4
Hércules	14	7	1	6	26	22	15-6
Tenerife	14	6	3	5	24	13	15-1
Levante	14	5	4	5	26	20	14
Alicante	14	6	2	6	28	35	14-1
Cádiz	14	5	3	6	28	24	13-2
A. Ceuta	14	5	2	7	27	28	12-3
Mestalla	14	3	6	5	20	26	12-4
Extrema.	14	5	2	7	22	30	12-3
Eldense	14	6	0	8	23	36	11-1
S. Fernán.	14	5	1	8	20	32	11-1
Málaga	14	2	6	6	13	19	10-2
Castellón	14	2	6	6	18	28	10-4
P. Genil	14	4	2	8	16	31	10-1
Algeciras	14	3	2	9	20	28	8-4

CON HOJAS  
**Palmera**  
Ras, ras... y ya está!

SUSPENSIÓN PERFECTA  
**Lambretta**

EL TABLERO ESPAÑOL DE FIBRAS  
**Tiblex**  
Resistente, flexible, puede pintarse, no se agrieta, no se astilla, dure, carece de vetas y nudos, se trabaja fácilmente.



Ataque en tromba de los delanteros azulgranas neutralizado por el portero castellanense

# EL EMPATE MADRID-ZARAGOZA, Nota sensacional de la jornada

## Emoción a raudales en Chamartín

### 3 llegó a estar el marcador

#### El acierto de Di Stéfano, autor de los tres goles, hizo posible el empate

MADRID, 16.—Alineaciones: Zaragoza: Yarza, Torres, Alustiza, Bernard, Manolín, Villedo, Domingo, Estiragues Serer, Moreno y Valdés. Madrid: Berasaluce, Atienza, Marquitos, Lesmes, Santiesteban, Zárraga, Joseito, Kopa, Di Stéfano, Mateos y Casado.

Media entrada. Arbitro Mosquera. A los dos minutos de juego, centro pasado de Estiragues, que había recibido un buen pase de Manolín, permite a Valdés palmar el balón sobre la marca y obtiene un tiro cruzado a media altura, que bate por primera vez al meta del Madrid. Después, buen tiro de Villedo que obliga a Berasaluce a lanzarse al suelo acosado por Serer. Este se lesiona en el choque con Marquitos. Se ve a Yarza, deteniendo un tiro de Di Stéfano y comienza a encajarse el juego, mientras la zaragozana meta pasa por momentos de agobio. Di Stéfano, Kopa y Mateo se tiran a puerta, haciendo la zaga y el meta zaragozanos.

Serer se «hace el sordo» a un tiro de juego que le silba el arbitro. Envía el balón a la red madrileña en un alarde innegablemente invalidado de antemano. Moreno se precipita y pierde una buena ocasión para marcar, solo que la meta madrileña. Un pase de Mateos y gran tiro de Di Stéfano que rechaza el palo. En el segundo tiempo, el juego de ataque en tromba por parte del Madrid. También Yarza luce de nuevo en dos paradas casi como Torres y Alustiza sus despejes. El balón rompió consistentemente la meta forastera, sin que el Madrid sepa del partido de su dominio in-

## ATLETICO MADRID COMO UN PUNTO EN LAS PALMAS

### Vázquez y Agustín

#### Destacaron para cada equipo

LAS PALMAS, 16.—Equipos: Atlético: Pazos, Verde, Herrera, Cobo, Hernández, Vallejo, Miguel, Agustín, Escudero, Peiró, Villar. Arbitro, González Echevarría, regular.

Nueve minutos de la primera parte y Torres lanza una falta en las proximidades de la línea de peligro sobre el ala derecha. El balón, que Mújica rebota de cabeza, permite en el intento cayó al suelo, quedando la pelota a merced de Vázquez, que en remate imparado marca el primero de la tarde.

El empate se produce a los 31 minutos en combinación precisa Miguel y Agustín. Fué un cambio de juego de Peiró que Agustín pasó al balón rápido a Miguel, entre la defensa para el pequeño extenuado volver a ceder, adelantado a Agustín, ya dentro del área. Este marca sin grandes esfuerzos.

En la segunda parte, de juego nivelado, ninguno de los dos equipos consiguió marcar.

Lunes, 17 diciembre 1956

A los quince minutos, cuando veintidós jugadores se hallaban ante la puerta defendida por Yarza, el balón sale rebotado; lo recoge Serer en su campo y avanza implacablemente ante la impotencia de los defensas madrileños, muy adelantados, y favorecido por la mala y tardía salida de Berasaluce, marca el segundo para el Zaragoza.

Continúa el dominio del Madrid, y a los 21, Di Stéfano lanza un golpe franco desde el borde del área y bate por una escuadra a Yarza.

Tres minutos después Domingo burla a Atienza, y después, al portero en su salida, marcando el tercero para su equipo.

Hasta los 31 no tiene el Madrid su segundo gol. Centro de Santiesteban y un gran remate

de cabeza de Di Stéfano, que Yarza no puede detener.

Los últimos minutos son de gran emoción, pues el fogoso ataque local es respondido por el Zaragoza, con una ordenada y eficaz defensa, pero que no puede impedir, que en el minuto 39 Di Stéfano establezca el ya definitivo empate a tres de un gran tiro y después de una serie de rebotes del balón en jugadores propios y contrarios.

El Madrid jugó en un clima de confianza que bien poco le ha favorecido, pero también es cierto que el Zaragoza ha cuajado un gran partido y, como demuestra el que haya ido por delante en el marco hasta los últimos minutos, ha tenido desbordado de poder a poder al campeón de Europa, mereciendo plenamente el empate que ha conseguido.—Alfil.

## El Bilbao, con alineación normal, goleó al Sevilla

### FUE HERRERA EL "ORIGINAL": ALINEO A RAMON DE EXTREMO

BILBAO, 16.—Alineaciones: Atlético.—Carmelo; Orde, Garay, Canito; Mauri, Maguregui, Arteche, Marcaida, Arieta, Merodio y Gainza.

Sevilla.—Vera; Romero, Campanal, Valero; Ramoni, Herrera; Payá, Arza, Pepillo, Doménech y Páhueta.

Arbitro Asensi, aceptable. Las medidas estratégicas de Herrera desconcertaron un poco al Atlético, pero éste, practicando severo marcaje de hombre por hombre, fué canalizando el juego para hacerse con la iniciativa.

Del forcejeo entabiado surgieron, paulatinamente, los ataques rojiblancos, hasta desembocar en franco peligro para la meta forastera. A los 15 minutos, Merodio remata un castigo ejecutado por Gainza y marca el primero. Escasamente al minuto, Marcaida, de cabeza, logra el segundo.

El Sevilla, pese a las constantes permutas de puesto a que se entregaron sus delanteros, sobre todo Ramoni, que salió de extremo derecho, no tuvo apenas avances de pe-

ligro y remató escasamente y con tiros mal dirigidos. Aunque más abundantes los disparos de los rojiblancos, tampoco se distinguen por su puntería.

La segunda parte fué de mayor superioridad atlética, sin que el Sevilla, con Ramoni y Payá en sus verdaderos puestos, hiciera nada notable, salvo dos magníficos tiros de Doménech y Ramoni, detenidos por Carmelo. El Atlético marcó tres tan-

tos y pudo muy bien obtener alguno más.

A los cinco minutos, Gainza remata sobre la marcha un pase retrasado de Merodio y logra el tercero. A los 23, un tiro de Maguregui rebota en el larguero, y que Arteche desvia, de cabeza, a centro de Merodio, marcando el cuarto. A los 42, tras un "corner", Arieta, en jugada personal, dribla a varios contrarios y de fuerte tiro cruzado marca el último gol.—Alfil.

El primer tiempo transcurrió con mayor dominio de los locales, que llevaron a cabo buenos

## Mínima diferencia de la Real Sociedad sobre el Condal

### Paz marcó el único gol

#### El segundo tiempo es de mayor dominio donostiarra, si bien el Condal juega también mejor que en el tiempo anterior, principalmente por el trabajo de Gonzalvo III, Moll, Bertrand y Castañer.

SAN SEBASTIAN, 16.—Alineaciones: Real: Baguri, Irunequi, Anso, Elizondo; Larrabeiti, Echarrri, Huarte, Querejeta, Laguardia, Sarasqueta y Paz.

Condal: Goicolea; Simó, Rodri, Castañer; Gonzalvo III, Salvador; Navarro, Billes, Duró, Moll y Bertrand.

Arbitro Marrón, sin que tuviera complicaciones.

El encuentro se ha caracterizado por el juego mediocre de ambos equipos. La Real malogró muchas ocasiones de marcar por falta de realización de sus delanteros. El Condal, equipo valioso, pasándose muy bien la pelota y con hombres de clase en sus filas, pero sin mordiente. En el área, como tónica general, no han querido saber nada.

El primer tiempo transcurrió con mayor dominio de los locales, que llevaron a cabo buenos

avances, apoyados por los medios, de los que sobresalió Echarrri. A los 20, gran remate de Querejeta, que sale rozando el travesaño. A los 43, Bertrand avanza rápido y tira. Para Baguri con apuros. El rechace vuelve al mismo jugador, quien, de cabeza, impulsa nuevamente a puerta, y Baguri detiene, ahora, definitivamente.

El segundo tiempo es de mayor dominio donostiarra, si bien el Condal juega también mejor que en el tiempo anterior, principalmente por el trabajo de Gonzalvo III, Moll, Bertrand y Castañer. A los seis minutos, Goicolea salva un gol seguro tirándose a los pies de Querejeta.

A los 26, Echarrri cede un balón a Paz, quien, de cuchara, envía a las mallas. Se animan los locales, que atacan con mayor insistencia, pero sus delanteros están fallones, y en los últimos minutos reaccionan los catalanes. Los momentos son de emoción, ya que el Condal se vuelca sobre puerta, pero sin resultado.—Alfil.

## Muere cuando presenciaba un partido de fútbol en Pontevedra

Pontevedra, 16.—Esta tarde, cuando se hallaba presenciando el partido de fútbol Pontevedra-Arsenal, y ante la emoción de una jugada en la puerta de este último, donde el balón fue rechazado dos veces por el poste, se sintió repentinamente enfermo el industrial de esta ciudad, don Celso Lage Alvarez, y falleció momentos después.—AMIL.

## El Jaén sigue ganando partidos

### Ayer, al Valladolid, cuya delantera decepcionó

JAÉN, 16.—Alineaciones: Jaén.—Sorarray; Anchia, Alarcón, Cifuentes; Bermúdez, Cerrillo; Almegro, Antoniet, Paseiro, Serrano y Peiró.

Valladolid.—Saso; José Luis, Lesmes, Pontoni; Matito, Tini; Cerdán, Gallet, Badoñes, Murillo y Rodríguez.

Arbitro Zariquegui. Encuentro de poca vistosidad, dada la táctica defensiva y destructiva que llevó a cabo el Valladolid. El Jaén no tuvo su tarde genial, como en el partido con el Sevilla, y se esforzó mucho, pero sólo a ráfagas, consiguiendo imponer la tónica de velocidad y entusiasmo que necesitaba.

Lo que extrañó sobremanera a los espectadores fué la nula actuación de la delantera vallisoletana, que no acusó la calidad ni prestigio de que venía precedida.

El primer tiempo terminó con empate a cero.

En la segunda mitad, y a los cuatro minutos, Peiró inaugura el marcador de espléndido tiro, aprovechando un débil despeje de Saso. A los 25 se produce el segundo, por medio de Paseiro. Destacaron, por el Valladolid, Saso, que hizo un gran partido, y el defensa Lesmes. Por el Jaén, muy bien la defensa y la media, Antoniet, Peiró y Serrano dieron mucho juego.—Alfil.

Barcelona, 16.—Alineaciones: Barcelona: Ramallets; Olive-

lla, Brugué, Graça; Gensana, Bergés; Tejada, Villaverde, Martínez, Sampedro y Manchón.

Español: Vicente; Argilés, Cata, Faura; Gámez, Casamitjana, Arcas, Sastre, Benavidez, Coll y Mauri.

Arbitro García Fernández. A los trece minutos, Sastre entrega el balón a Arcas en fuera de juego, que no se señala. El extremo españolista lo cede a Coll, y éste tira raso y cruzado, batiendo al meta barcelonista.

El gol del Español da nuevo vigor a los ataques azulgrana, y, a los 17, se produce el empate: Martínez recoge un balón junto a la línea de banda, avanza por ella y, aunque el balón va fuera, continúa, sin que el arbitro corte el juego; cede a Manchón, quien se interna sólo y, con gran rapidez y en un tiro inverosímil, bate a Vicente.

zarse en mala posición para enviar el balón a "corner", lesi-

ándose, aunque siguió. El juego continúa sin calidez alguna, en constante peloteo y con muchas brusquedades por ambas partes, que obligan al arbitro a intervenir continuamente. A los 23, despeje fallado por Argilés y el balón va a Martínez, que tira sobre la marcha. La pelota rebota en el cuerpo de Soler, vuelve a Martínez, que la toca con el brazo, y remata de cabeza a gol. El arbitro no había pitado la falta, pero como la señaló el juez de línea, previa consulta con él, y en medio de las reclamaciones españolistas, termina por anular el gol. Soler se luce poco después al interceptar un peligroso centrochut de Manchón.

A los 26, lesión de Gensana en la cabeza, al intentar rematar un "corner", y es atendido en la banda. Reaparece cuatro minutos más tarde. Hasta el final, con todo el Español replegado, perdiendo tiempo y defendiéndose duramente, el partido carece de calidad y acaba con empate a uno.—Alfil.

# Motor AUTO Velo

## LA PRUEBA DEL KILOMETRO constituyó un gran éxito

Bay, con «Jaguar», fue el vencedor absoluto, rodando a más de 229 kilómetros por hora

En motos fue Francisco González el más rápido, a 182 de media

Una larga recta, de tres kilómetros, con piso en magníficas condiciones, fue la elegida para la primera prueba que se celebra en Valencia del kilómetro lanzado. El escenario fue el trayecto comprendido entre los hitos 344 al 347 de la carretera general de Madrid, es decir, de la terminal de la avenida de Castilla, hasta Cuart de Poblet. «Casquillo» nos llevó en su moto hasta el lugar de la prueba. El día espléndido, invitaba a este soleado contacto con la naturaleza y si a primera hora no era muy numeroso el público asistente, a medida que avanzaba la mañana se hizo más densa la masa de público hasta convertirse en una afluencia verdaderamente notable. Sería pretencioso creer que todos eran aficionados al motor sobre dos o cuatro ruedas; había muchos atraídos por la simple curiosidad de presenciar el paso acelerado de tantos vehículos como iban a correr.

Minuciosamente organizada por el Automóvil y Moto Club de Valencia, y con servicios de orden que funcionaron estupendamente, la prueba se desarrolló bajo un orden escrupuloso y sin que hubiera que lamentar accidentes. El primer tanto que se anotó la organización fue

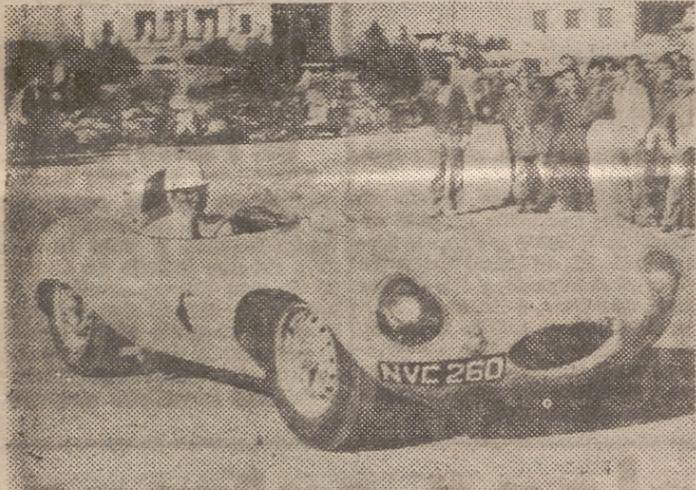
te a frente a cada lado de la ruta, establecen una invisible barrera luminosa que al ser atravesada por cualquier cuerpo, inscribe en el registro el tiempo invertido. La mecánica, con sus medios poderosos, llega más lejos que el hombre y este sistema hace casi imposible el error de medición del tiempo.

Antes de que la prueba se iniciara, allá junto a la factoría de El Cano se congregaba la curiosidad popular en torno a las máquinas que iban a participar. Los coches acaparaban la mayor atención y de ellos el imponente «Jaguar» que tripulaba Rodolfo Bay, siguiéndole en expectación el Pegaso conducido por Pablo Gatell. Estos dos vehículos iban a centrar la principal lucha con el cronómetro. Gatell, reedición del legendario Nuvolari con su coche pintado de rojo, acababa de llegar de Barcelona. Vino en el mismo vehículo, en plan de prueba y tras librarse con fortuna de un percance en la carretera.

En el recorrido de tres kilómetros se iban a invertir el primero, para la toma de velocidad, el segundo para cronometraje, o sea, en el que la máquina debía alcanzar su máxima rapidez y el tercero para la parada. Salieron primero las motos,

atención antes de que les llegara el turno a los bolidos, del final. Tras él se clasificaron Villarrasa con Alfa Romeo, Alfaro con Chevrolet, Rafael Almenar con Austin y Pons con Wauhall, dejando el campo libre a los automóviles sport que centran el interés general. La marcha del «Jaguar» de Bay, que rondó los 230 kilómetros por hora dejó pasmados a los espectadores. Verlo y no verlo. Aquello no era correr, sino volar. Tras él, Pablo Gatell, con su Pegaso expertamente conducido y al que hizo rendir y asimismo causó sensación, al Austin Healy de Vicente Lys y el Alfa Romeo de Gómez Trenor.

(Pasa a la página siguiente)



El bolido de Rodolfo Bay, «Jaguar», vencedor absoluto en la prueba de ayer. Un coche que produjo sensación. (Foto Finezas)

al contar con el servicio de cronometraje eléctrico de Omega, lo cual, por sí solo, ya daba realce y personalidad a la manifestación, pues no en balde ese sistema se emplea en las más importantes pruebas deportivas.

Cosa curiosa este equipo. Las células fotoeléctricas, instaladas fren-

en orden, de menor a mayor potencia, como siempre. Todas fueron seguidas con atención y curiosidad, pero particularmente Francisco González, que montó la M. V. de 125 y la Norton de 350 c. c., con las que había de adjudicarse la mejor marca.

Después, les tocó el turno a los coches. Abrieron marcha los utilitarios Renault 4-4, Casasús, Barto Martínez y Carlos Trabado. Siguió el Simca Aronde de Knetch, ganador en su categoría, seguido de Torno y Suria, con Peugeot 203 y Castellote con Volkswagen. Ernesto Barrera venció sobre Peugeot 4-2, siguiéndole Serratosé y Fourrat con Seat y Arnadeo Burdeos con Singer-Hunt. El Oldsmobile de M. Catalá fue uno de los coches que más llamaron la

### AUTOMOVILISTAS

NEUMATICOS, RECAMBIOS Y ACCESORIOS DE TODAS LAS MARCAS  
«LA CASA DEL AUTOMOVIL»  
RAFAEL ALMENAR VALLS  
COLON, 52



### MOTORISTAS!

TRES SERVICIOS COMPLETOS: Para su motocicleta, para usted y para su acompañante

CASA V. LLORENS  
Sorná, 29

### MOTOCICLETAS



125 c. c., Pesetas 17.500  
150 c. c. Turismo, Ptas. 18.500  
150 c. c. Sport, Ptas. 20.000  
LA CASA DEL AUTOMOVIL  
RAFAEL ALMENAR VALLS  
COLON 52 - VALENCIA

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

## LUBE - NSU

LUBE, 170 c. c. ... ..	Pesetas ... ..	14.788'00
LUBE, 170 c. c. «S» «Rápida» ... ..	» ... ..	15.348'00
LUBE, 125 c. c. «T» ... ..	» ... ..	16.123'00
LUBE, 125 c. c. «P» carenada ... ..	» ... ..	18.213'00
LUBE, 150 c. c. ... ..	» ... ..	18.648'00
LUBE-NSU, «M» ... ..	» ... ..	44.423'00

INCLUIDOS IMPUESTOS POR USOS Y CONSUMOS

Talleres DUFOS Alicante, 33

## GOLPES DE PISTON

Por primera vez en Valencia se ha corrido una prueba de velocidad para coches, en la modalidad del kilómetro lanzado.

«Pegasos», «Alfa-Romeos», «Jaguars», etc.

«Como andaba el «Jaguar» de Bay! Por unos momentos parecía que la célula fotoeléctrica Omega no podría registrar su paso, de fuerte que iba.

Los aparatos de cronometraje empleados en la Avenida de Manises son el último grito en cosas de esas.

Manolo Catalá nos pasó por las narices, como se hace con los buenos perfumes, un «Oldsmobile» de ensueño.

Y, además, ganó en su categoría,

a más de 155 km. p. h. (que quiere decir, y lo dice, kilómetros por hora).

En la prueba para motocicletas del circuito de Aldaya, lo más interesante fue el tramo de velocidad, cronometrando la máquina al campeón Paco González, que con su «Norton» de 350 c. c. hizo los 182 kilómetros hora.

Nuestra felicitación a Angel, por su bien abastecido «amigu». Lástima que sea tan cara la rica empanadilla.

Bien, Angelo, bien.

Leonardo Esteve tuvo una doble participación.

Montó su vieja «B. S. A.» y la «N. S. U.» de su padre. Tiene fibra, pero ha de aprender mucho de su progenitor.

Manuel Blas no corre ya con la «Norton-Abuelas».

Es una pena, puesto que máquina y piloto formaban un todo muy interesante.

Otra vez ha conseguido un legítimo triunfo el corredor Francisco González en las pruebas efectuadas ayer. Ahora el triunfo lo ha conseguido sobre la máquina campeona «M. V.» en su primera actuación con esta marca.

Al felicitar a este gran campeón valenciano, lo hacemos también a la Casa del Automóvil don Rafael Almenar Valls, representantes en Valencia de estas magníficas motocicletas.

Otro éxito muy estimable, digno del mejor elogio, es el obtenido por la «Lube N. S. U.» en las competiciones de ayer, en las que se clasificaron en los primeros lugares todas las máquinas presentadas.

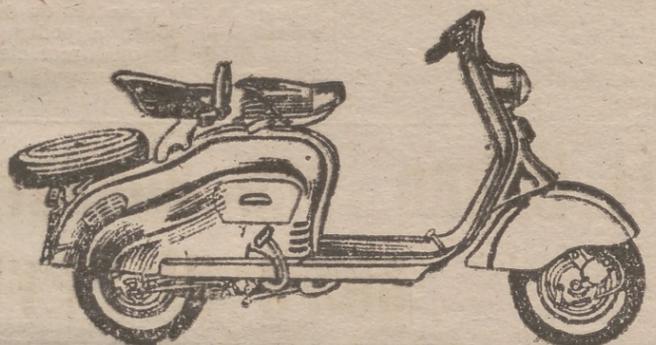
Enhorabuena a los corredores de la «Lube N. S. U.» por su brillante actuación y a don Nicolás Alfonso, director-propietario de Talleres Dufos que ostenta la representación para Valencia de esta formidable motocicleta.

De parte del Moto Club y del Real Automóvil Club, damos las gracias a todos y especialmente a los miles de espectadores, por su corrección a lo largo de todas las pruebas.

Y para «Omega», que venga muchas veces, con su nuevo sistema de cronometraje, que dicho sea de paso es maravilloso.

Aunque aquí en Valencia es Bedrina, que no es una máquina, precisamente, pero lo hace muy bien.

¡Ah! y, además, no juma. CASQUILLO



EL MEJOR REGALO PARA REYES

## Lambretta

LA MOTO-SCOTER MAS ECONOMICA

## ¡A PLAZOS!

Próxima inauguración casa central

Serveta, S.A.

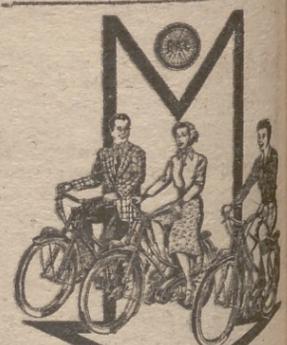
GRAN VIA RAMON Y CAJAL, 53

Representante exclusivo de LAMBRETTA en Valencia, capital y provincia

CONSULTE CONDICIONES EN PLAZA RODRIGO BOTET, 3 (ARMERIA GABILONDO) — Telef. 11653

VENTA Y SERVICIOS — CAPITAL —

- Ventas:
- SERVETA S. A. — Pl. Rodrigo Botet, 3
  - T.A.S.A. — Joaquín Costa, 2.
- Servicio:
- T.A.S.A. — Conde Salvatierra Alava, 43.
- PROVINCIA —
- ALBAIDA: R. Terol. Forá Fora, 10.
  - ALBERIQUE: B. Morcho — General Orgaz, 27.
  - ALCIRA: J. Sarasqueta — Pérez Caldés, 21.
  - AYORA: C. Ibáñez — Marquesa, 6.
  - CARLET: J. Chaquet — Balaguer, 8.
  - ENGUERA: P. Soler — Angeles, 21.
  - GANDIA: T.A.S.A. — Mártires, 55.
  - JATIVA: T.A.S.A. — Garaje Alameda Avda. Selgas, 1
  - LIRIA: M. Cervera — Duque de Liria, 51
  - ONTENIENTE: J. Peralta — Martínez Valls, 1
  - REQUENA: J. Pérez Duque — Generalísimo, 48.
  - SAGUNTO: V. Dolz — José Antonio, 136
  - SUECA: Hijos de E. Sanchis — José Antonio, 38.



Mobylette  
49'94 63%  
¡SIN CARNET DE CONDUCCIÓN!  
¡SIN MATRICULA!  
CORREOS, 7  
4 PUJOL, 3  
ROBIMA  
VALENCIA

LA PRUEBA DEL KILOMETRO...

(Viene de la página anterior)  
Aun careciendo este tipo de pruebas de la espectacularidad y emoción de las carreras de velocidad, el paso fugaz de los coches fue seguido con toda atención, constituyendo la manifestación, en suma, un mag-

4. — A. Burdeos, "Singer-Hunter" 34'67" a 103'837.  
MAS DE 1.600 C. C.  
1. — M. Catalá, "Oldsmobile", 23'22" a 155'039.  
2. — B. Vilarrasa, "Alfa Romeo", 24'26" a 148'393.

- SPORT MAS DE 1.300 C. C.  
1. — R. Bay, de Madrid, "Jaguar" 15'68" a 229'592 a la hora. Vencedor absoluto.  
2. — Pablo Gatell, "Pegaso", 20'12" a 178'297.  
3. — Lis. "Austin Healy", 24'92" a 144'463.  
Clasificación motos en el kilómetro libre Circuito Aldaya.

- CATEGORIA 125 COMERCIAL  
1. — F. Manrique,  
2. — M. Blas,  
3. — P. Gadea,

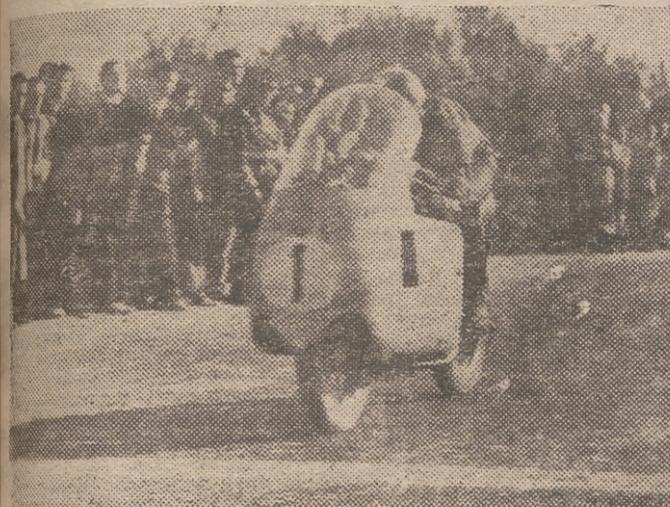
- CATEGORIA SCOOTERS  
1. — X. X. sobre "Vespa", 43'45" a 82'854.

- CATEGORIA ESPECIAL 125 C. C.  
1. — Francisco González, "M. V.", 27'13" a 132'695.

- CATEGORIA 250 C. C.  
1. — X. X. sobre "Lube-N.S.U.", 28'05" a 128'343.  
2. — M. Navarro, "Lube-N. S. U.", 29'25" a 123'077.  
3. — E. Benito, "Lube-N. S. U.", 29'41" a 122'408.  
4. — L. Esteve, "Lube-N. S. U.", 36'91" a 97'535.

- CATEGORIA 350 C. C.  
1. — F. González, "Norton", 19'76" a 182'187, Vencedor absoluto.  
2. — L. Esteve, "B. S. A.", 33'56" a 107'271.

- CATEGORIA HASTA 500 C. C.  
1. — M. Dato, "Norton", 20'96" a 171'756.  
2. — M. Blas, "Norton", 21'13" a 170'374.



Paco González, al que se le cronometró en el kilómetro lanzado una velocidad de 182 por hora, sobre moto de 350 c. c. — (Foto Finezas.)

El exponente de la belleza que encierra este tipo de competencia.

MIGUEL DOMINGUEZ

RESULTADOS TECNICOS

AUTOMOVILES

HASTA 750 C. C.

1. — F. Casasús, "Renault" 35'65" a 100'982 a la hora.  
2. — C. Travado, "Renault" 38'110" a 94'464.  
3. — B. Martínez, "Renault" 40'55" a 88'780.

HASTA 1.300 C. C.

1. — Knecht, "Simca-Aronde", 29'29" a 122'909.  
2. — J. Tormo, "Peugeot 203", 30'28" a 118'891.  
3. — S. Surla, "Peugeot 203", 35'07" a 102'652.  
4. — Castellote, "Wolswagen", 35'66" a 100'954.

HASTA 1.600 C. C.

1. — E. Barrera, "Peugeot 402", 28'64" a 125'699.  
2. — J. Serratos, "Seat", 31'30" a 115'016.  
3. — J. Maria Fourrat, "Seat", 29'96" a 109'224.

3. — A. Alfaro, "Chevrolet" 25'25" a 142'575.  
4. — R. Almenar, "Austin", 30'06" a 119'761.  
5. — V. Pons, "Wauxhall", 31'06" a 115'905.

SPORT HASTA 1.300 C. C.

1. — Gómez Trénor, "Alfa Romeo-Sprint", 25'85" a 139'265.

Bóldos italianos, hacia Sudamérica

Marcello Giambertone, representante en Europa del Club Automóvil de la Argentina, ha manifestado que en la «temporada» argentina que comprende tres pruebas, participarán los mejores corredores de siete marcas europeas. Giambertone, que llegó a Milán procedente de Buenos Aires, saldrá dentro de unos días para Londres, donde concluirá las negociaciones ya comenzadas con las firmas B. R. M. y Connaught. Las firmas italianas Ferrari, Maserati, Osca, ya han presentado su inscripción.

Manifestó que el campeón mundial, Juan Manuel Fangio, encabezará el equipo de Maserati, en el que también figurarán Jean Behra (Francia) y Menditegui (Argentina).

Maserati se verá representada por Peter Collins (Gr. Bret.), Alfonso de Portago (España), Von Trips (Alemania), Eugenio Castellotti (Italia), Luigi Musso (Italia) y Cesare Perdisa (Italia).

Se han enviado a bordo del buque italiano «Toscanelia», unos diez bóldos de la fórmula uno. El buque salió de Génova. El 29 del

actual, se enviarán otros bóldos a bordo del mercante «Augustus». Las tres pruebas que comprenden la «temporada» son éstas:  
13 de enero: Gran Premio de la Argentina.  
20 de enero: 1.000 kilómetros.  
27 de enero: Gran Premio de Buenos Aires.

En el campo de la Sociedad Valenciana

En este campo, como es costumbre, se han celebrado tiradas al pichón en la tarde del sábado y la mañana del domingo. Por la tarde del sábado se disputó a caja una copa de plata que fue ganada en piña a manos de Cap por el notable tirador Alejandro Parra, con 10-11, seguido de Vicente Montañana 9-11. La piña a 25 metros la cubrieron tres tiradores y en desempate a 28 metros ganó la gran copa la Silverio Barceló con 9-9, seguido de Luis Pechuán y Sebastián Muñoz con 8-9 ambos. Una piña a brazo la obtuvo Pechuán. A. bñana.

Ayer domingo, y entre treinta y cuatro tiradores, disputó a brazo una copa de plata y varios premios en metálico. Venció netamente el formidable tirador Ramón Royo con la piña completa 10-10.

Segundo, por desempate de los de 9-10, se clasificó el excelente tirador Alejandro Gimeno, quien ganó medalla. Le siguieron Pedro Pascual y Valeriano Pascual. Con 8-10 quedaron Julio Muñoz, Juan Puerto Belda y José Gomar. Y con 7-10, V. Sancho, V. Hernández, J. M. Guillem, Galdón, S. Muñoz, A. Parra y V. A coy.

Luego disputó una medalla de plata en piña a cinco pajaros, que fue ganada con 5-5 por Sebastián Muñoz. Le siguieron con 4-5, V. Hernández, J. Puerto, Juan Pérez y V. Pascual. Soltaron Micó, Sarier, Martínez y Ballester, dirigiendo bien don Juan Bellver.

El sábado próximo se tirará por la tarde a caja como de costumbre y el domingo, día 23, a las diez de la mañana, se disputará a brazo copa y medallas de plata con premios en metálico, y por la tarde se tirará a caja.

Para el día 25 se celebrará la tirada Copa Navidad con un excelente programa, que es como sigue: 10 pichones a brazo, todo gasto, 200 pesetas. Premios:

1, copa de plata, 500 pesetas y un pavo; 2, 350 pesetas y un pavo; 3, 250 y un pollo. Del cuarto al décimo, a 200 pesetas y un pollo. Y hasta cubrir el 40 por ciento del número de inscripciones, a 200 pesetas cada uno. Las repizas a 100 pesetas, teniendo opción al sorteo de dos pollos entre ellas. Un magnífico programa.

EN EL CAMPO DE LA REAL SOCIEDAD

Ayer hubo en el chalet de tiro de la Real Sociedad tirada al pichón a cajas, estando el chalet muy animado.

La copa en piña a "handicap" resultó ganada por el notable tirador Luis Pechuán con 8-8. Le siguieron Fernando Altarriba y Adolfo Royo con 7-8.

En la "poule" a la distancia fija de 25 metros triunfó Silverio Barceló con 12-12. ¡Vaya tirador! no deja una! Luis Ibáñez quedó a continuación con 11-12. Y Pechuán a bñana y Baltasar Sebastián Cubel con 10-11 y 7-8 respectivamente.

De las importantes tiradas navideñas en la Real Sociedad daremos mañana la programación.

EN ALBAL

La activa y simpática Sociedad de Cazadores de Albal, celebró ayer tarde una interesante competición al pichón soltado a brazo. Dos tiradores hicieron la piña completa 10-10 y en el desempate venció Fernando Pla Paredes, quien estuvo hecho un maestro. Su seguidor fue el formidable tirador Alejandro Gimeno.

Con 9-10 quedaron Vicente Hernández — que está tirando superiormente — y Vicente Suay, que hizo una excelente piña. Con 8-10, Marsilla, S. Muñoz y José Pérez Sanandrés.

El próximo domingo por la tarde se volverá a tirar en este campo y se disputará además de otros premios, un pavo para el primero. — PURDEY.

**ALQUI-MOTO**  
Alquiler de motocicletas y vehículos - Motores - Guardería - Taller  
— Lavado y engrase —  
**MAESTRO PALAU, 10**  
entre Guillén de Castro y Fernando el Católico

**AUTOMOVILES**  
El mayor surtido de TODA CLASE DE ACCESORIOS para cualquier coche nuevo o usado, en **ESCAPI**  
Avenida José Antonio, 36

**MOTOCICLETAS**  
**COFERSA** 197 c. c. 4 marchas  
Modelo 1957  
**RAFAEL MIRA e HIJOS**  
AVENIDA JOSE ANTONIO, 8  
Teléfs. 70.406 **VALENCIA**  
70.355

**MOTOCARRO R. O. A.**  
GRAN SOLIDEZ — ECONOMICO  
  
Distribuidor para Valencia y provincia.  
**MOTOR SALON**  
G. ESTEVE 27 — Teléf. 51.718

Nuevas normas para las 24 horas de Le Mans

La carrera de las «24 horas» de Le Mans tendrá lugar en los días 22 y 23 de junio del año próximo, según ha anunciado el Automóvil Club del Oeste, el organizador de la prueba.

Dicha carrera puntuará para el campeonato mundial de automovilismo.

El Automóvil Club del Oeste ha anunciado las siguientes nuevas normas para la carrera:

1. — Las inscripciones no se determinarán porque sean modelos especiales o coches en serie, sino porque estén de acuerdo con el anexo «c» del código internacional, que entrará en vigor el primero de enero de 1957.

2. — Al contrario que en el pasado año, no será limitado el consumo de combustible. Serán obligatorias las paradas para repostar después de treinta vueltas y los conductores deberán cambiarse después de treinta y seis vueltas.

PARA TODOS...



La cerveza es la bebida más sana, agradable e inofensiva que existe. Elija la de más garantía.



**STARK-TURIA**

UNA DE LAS MEJORES DE EUROPA

# Valencia, hoy

(Viene de la 1.ª pag.)

Los Navales expuestos por éstos, sólo tienen un fin exhibicionista. No se venden. La entidad organizadora, aunque tiene facultades para poner precio a estos trabajos artísticos, no lo hace. Al término de la exposición, los remitirá, agradeciéndoles el rasgo de ayuda y colaboración, a sus respectivos autores.

Los Navales que figuran en las restantes secciones son los que se destinan a la venta.

Cada trabajo ostenta en su pie, la nota del precio asignado, modesto, en todos los casos, según nuestro modo de apreciar la obra artística.

Benimar, con su espíritu de franca protección y ayuda a los artistas que empiezan, pertenecientes a familias modestas, y que muestran condiciones para el cultivo del arte, entrega a cada uno de los expositores el producto íntegro de la venta de sus Navales, habida cuenta de que dicha institución adquiere muchas de estas obras en cumplimiento de los nobles fines que la animan.

Y cabe indicar, que diariamente pasan por esta notabilísima exposición, más de 2.000 visitantes, dentro del cuadro del horario señalado, que es de 11 a 14 y de 16 a 20 horas, hasta el día de su clausura que tendrá lugar a las 20 horas del próximo día 23.

Son muchos los visitantes los que adquieren Navales, tanto por el mérito artístico que atesoran, como por el noble destino a que se dedica el importe.

## Feria Muestrario

JUNTA DE GOBIERNO

De conformidad con lo que se dispone en el artículo 28 de los Estatutos de esta institución, se convoca a los señores componentes de la Junta de Gobierno de la misma a la reunión que tendrá lugar el próximo martes, día dieciocho de los corrientes a las dieciocho horas por primera, y dieciocho treinta por segunda convocatoria en el salón de actos de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, Pintor Sorolla 24.

Productor, ¿eres aficionado a las artes, deporte, excursiones? La obra sindical de Educación y Descanso pone todo ello a tu alcance. Afíliate a dicha obra

¿Qué tiempo hará mañana?

ATENCIÓN AL PRONOSTICO DEL SABIO PELHAU



COMPRO ABSOLUTA RESERVA, ALHAJAS, ORO, PLATA, PLATINO, PAPELETAS EMPENO, ANTIGUEDADES, MAHER, AVENIDA OESTE, 38.

ESCUELA CHOFERS. Enseñanzas garantiza das chofers mecánicos. Precios económicos. Antes de aprender, consulte con ORTIZ, Ciscar, 39.

Leed JORNADA

Es justo destacar seis de estos Navales, correspondientes a otras tantas muchachas misioneras de Cristo Jesús, que realizaron estudios en la Escuela de Bellas Artes, figurando entre ellas una japonesa, que ha expuesto una bella y original estampa pictórica, en la que reproduce a la Virgen con su Hijo en brazos.

En otro sector de esta exposición resalta la presencia de dos pasajes bíblicos, realizados con hilo alámbrico, con fondo de telas de matizados colores.

En uno de estos pasajes se representa el Nacimiento del Niño Dios y la Estrella de Belén. En el otro, la huida a Egipto, obras ambas debidas al ingenio de los artistas señores Nacher e Ibañez.

Ambientando la exposición, en el fondo de la sala, surge, como en visión panorámica y línea moderna, un belén de extraordinarias dimensiones, cuya impresión estética es acorde con la unión piadosa.

Benimar se apunta un nuevo éxito al organiza la III Exposición de Navales.

J. MORANTE

## Nota de la Jefatura Provincial de Sanidad

## Ha sido multado un bar por no cumplir las normas sobre higiene

Por haber hecho caso omiso a la circular de esta Jefatura de fecha 23 de septiembre del año en curso, que hace referencia a los aperitivos puestos sobre los mostradores sin protección alguna, con el grave peligro que ello supone para el consumidor, ha sido sancionado con la multa de quinientas pesetas el dueño del Bar Fernando, sito en el número 7 de Félix Pizcueta de esta capital, dándole un plazo de quince días para que los piteja debidamente o los retire del mostrador y caso de persistir en la actitud de rebeldía observada hasta hoy, se sancionará con el máximo rigor. También se hace la advertencia a los dueños de estos establecimientos si alguno ha escapado de la vigilancia sanitaria establecida por esta Jefatura proceder con toda urgencia, bien a proteger los llamados aperitivos o retirarlos de los mostradores, pues después de esta tercera advertencia se consideraría como una contumacia punible y gravemente sancionada.

PASAPORTES todo el mundo. Tramitación rápida. — GESTORIA CRESCO. Pintor Sorolla, 37. Teléf. 14.901.

VENTAS MOTORES industriales, todas potencias. GASOLINA, PETRÓLEO GAS-OIL. — LA CASA DEL AUTOMOVIL. Colón, 52; Teléf. 10393. VALENCIA

TRITURADORES, CERNEDORES, FILTROS PRENSA, MACHACADORAS, HIDROEXTRACTORES CENTRIFUGOS. MOTORES, COMPRESORES, REDUCTORES VELOCIDAD, BOMBAS DE MEMBRANA Y VACIO. Industrias SEGLI. Lepanto, 23, Teléfono 11.800.

## VIVA

como una Reina. Consérvese como un Ángel. Ahorre dinero, lavando eléctricamente y guisando con olla exprés. Todas marcas, máximas facilidades de pago en

Francisco Bas Sanz Castellón, 4, y Alicante, 3 (Chafán)

# Discurso de don Esteban Bilbao, presidente del Consejo del Reino, en la clausura del Año Ignaciano

(Viene de la primera pag.) entre las dos banderas que se disputan el imperio del mundo y el destino de las almas.

SAN IGNACIO Y LUTERO

Casi al mismo tiempo, en los albores de la edad moderna, surgen los dos protagonistas de una de las más largas y empeñadas contiendas de este moderno siglo. De Loyola para Montserrat y Manresa, y de Barcelona para todo el mundo, parte el soldado desgarrado y sin letras, destinado a la conquista espiritual de un mundo enamorado de las bellezas de un renacimiento casi pagano. Sus armas no son más que un pequeño libro, seco y desabrido para los intelectuales de su tiempo, pero colmado de una secreta virtud capaz de rendir las almas y trocar los corazones encendiendo en ellos la llama purificadora de la gracia.

De un claustro de Wittenberg sale, por el contrario, un monje soberbio, docto en las disciplinas teológicas, rebelde a todas las admoniciones y anatemas de la sede apostólica. Sus armas no son como las del penitente de desafío, con sus 95 tesis preñadas de herejía, que en la puerta del templo ha clavado su mano sacrilega.

Ignacio de Loyola y Martín Lutero, el fundador de la Compañía, y el padre de la protesta, son la personificación inconfundible de las dos posiciones del hombre ante la verdad revelada: la verdad infalible sometida al dominio y libre examen de la falible razón, y la razón indi-

## Visitas al gobernador

Audiencias recibidas por el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia:

Señor vizconde de Valdesoto, doctor Leguerra, y jefe enfermeras Cruz Roja Española.

Don Jacobo López Rúa, director regional del Banco de Bilbao.

Don Julio Sanchis, secretario provincial del Sindicato del Combustible.

Don Benito Sáez, acompañado de don Cristóbal Lacambra y don Juan Bautista Riera Manzanet, presidente y secretario del Grupo de Mayoristas del Pescado.

Don Benito Sáez, con Cofrades de Pescadores de Culera y Grupo de Detailistas del Pescado.

Don Rafael Climent González, jefe de los Servicios Sindicales del Seguro de Enfermedad.

Don Enrique Pons Calvet, alcalde y jefe local de Sedavi.

Don Ilario García García, alcalde y jefe local de Alberique, con el secretario de la Corporación, don José Antonio Martín Fernández.

Don Angel Lacall, catedrático del Instituto de Játiva.

Don José Barber, empresario del teatro Estava.

Don Luis Lluch Garin, procurador en Cortes, y don Salvador Reig, abogado.

Don Antonio de Torres Lliveras.

Don Rafael Ferrand's Villanueva cura párroco de San Pascual Bailón.

Don Salvador Sancho Rauell.

Reverenda madre superiora de las Esclavas de Maria.

Señores Zori, Santos y Codeso.

Valencia, 17 de diciembre 1956

## CUPON PRO-CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DEL 10 AL 15 DE ESTE MES

Relación de números premiados en el sorteo del cupón pro Ciegos celebrado en Valencia, durante los días 10 al 15 de los corrientes:

Día 10, número 202.  
Día 11, 318.  
Día 12, 991.  
Día 14, 592.  
Día 15, 936.

Ha sido premiados con diez pesetas con cincuenta céntimos todos los números cuyos dos últimos cifras coinciden con las dos últimas del número premiado en su misma fecha.

Valencia, 15 de diciembre 1956

vidual sometida como un obsequio razonable a la autoridad de un magisterio infalible, que iluminado por el mismo autor de la verdad adoctrina por igual a todos los hombres y a todos los siglos.

## EL CUARTO VOTO

Paradojas de la historia, a la Compañía de Jesús se la presenta como enemiga de la libertad y de la patria, y a estos efectos, ningún argumento mejor, pero ninguno tan falso, como el cuarto voto de obediencia a la Santa Sede, sin razón de todas las persecuciones contra la Compañía. Cabalmente ese voto implica la negación radical de la confusión de poderes que implanta por el protestantismo constituye la clave de todos los despotismos posibles. Un orador de la primera república, al que sus correligionarios llamaban el "verbo de la democracia", ha estampado en uno de sus libros esta manifestación terminante: "Cuando soró la hora de la reforma, muchos príncipes poderosos fueron a la reforma no por el deseo de dar mayor libertad a su pensamiento, ni expansión al espíritu, sino por el de negar al Papa el dominio de las conciencias. La revolución de la enciclopedia, que apócrifaron Aranda en España; Choiseul, en Francia; Pombal, en Portugal, y el emperador Hosen Austria, si bien por sus tendencias era liberal, no era para los príncipes sino el acrecentamiento de su dominación. Porque cercenando el poder del Papa, disolviendo las órdenes religiosas y arrogándose una potestad que solamente correspondía a la Iglesia, el despotismo se embriagaba de su propio poder. Lo que Castelar ignoraba cuando escribía estas palabras, era que estaba escribiendo la historia de nuestras modernas revoluciones. Porque hay algo mucho peor con ser tan grave, que arrancar a la Iglesia muchos de sus derechos sagrados, y es el exterminio de la misma el incendio de sus templos; el asesinato de sus ministros; la disolución de las asociaciones religiosas, en nombre de la libertad de asociaciones; clausura de sus colegios, en nombre de la libertad de enseñanza; el apoderamiento de sus mansiones, en nombre de la inviolabilidad del domicilio; impedir su culto en nombre de la libertad de cultos, y así, ejercer una especie de despotismo espiritual contra el espíritu, imponiendo a los pueblos el dogma de un Estado sin Dios y a las conciencias una moral ciudadana, reñida con todos los mandamientos del decálogo".

El gran honor para la Compañía ha sido siempre el de ser una de sus primeras víctimas. Todo ha sido licito para su difamación y el crimen.

Cuando no bastaron ni el epigrama, ni el sarcasmo, ni la calumnia, ni la persecución del poder, fueron los incendiarios que glorificados por sus inductores, y abuelos por el poder, se intitulaban insolentemente ejecutores legítimos de una mentida justicia popular.

Es el signo de la santidad que sube muchas veces al altar por las gradas del patíbulo. El sino de San Ignacio de Loyola que, encarcelado en Alcalá, perseguido en Salamanca y difamado en París, recibe las pruebas de la adversidad con el saludo de la santa indiferencia, que comunicaba a sus hijos sabe convertir el deshonra en honor, la justicia en mérito, el vituperio en alabanza, y las mismas ruinas de sus templos en nuevos altares, donde perdonando a sus verdugos como Cristo, los perseguidos de la víspera, entonan el Te Deum de su última victoria.

## LOS EJERCICIOS ESPIRITUALES

Es la quintaesencia de los Ejercicios Espirituales, que también celebramos en este centenario, el libro maravilloso del que decía León XIII que bastaría la meditación profunda de su principio y fundamento para cambiar el mundo,

convirtiéndolo a Dios por la fuerza de la verdad y el poder de la gracia. Libro excepcional en cada una de cuyas letras añada la gratitud de un alma arrepentida; la confesión sincera de un pecador contrito que al pedir su perdón al crucificado se encuentra con el abrazo compasivo que desde la cruz espera impaciente el beso del hijo pródigo.

La compenetración entre San Ignacio y sus Ejercicios es tal que bien puede decirse que San Ignacio no es otra cosa que los Ejercicios vivos en su persona y en la Compañía de Jesús. San Ignacio es como el protagonista de su mismo libro; el pecador arrepentido al vasallo del Rey eternal, el caballero del Reino de Cristo, el nombre del tercer binario, el sujeto del tercer grado de humildad, el varón fuerte que santamente indiferente a todos los azares de la vida, caballero o mendigo, general o peregrino, maestro o alumno, perseguido o respetado, comprendido o incomprendido, no profesa otro ideal que el pensamiento vértice de todas sus actividades. «A la mayra, gloria de Dios», lema de su Compañía, razón y aliento de todo su ser.

También hoy, y ahora más que nunca, luchan las dos banderas de la meditación ignaciana: la bandera de todas las negociaciones, que es también la bandera de todos los odios y la enseña de los mayores crímenes, frente a la bandera de Cristo, bajo cuyos amplios pliegues, caben fraternalmente todas las razas y todos los pueblos en el abrazo de la cruz. Es el comunismo enemigo de todas las libertades, escarnio y ultraje de la dignidad humana, y Hungría, el mártir, que luchando por su derecho milita por el derecho de todos, por la causa de la justicia y de la civilización. Sobre el clamor de tantas pañones y crímenes que turban el ánimo de la humanidad entera se oye la voz de Pio XII que recuerda a gobernante; y puñal el lema de su escudo, «Opus, Justitiae, Pax», y llama a todos a la esperanza de un mundo mejor.

Frente a la blasfemia totalitaria del comunismo, «No hay Dios», el cielo para los ángeles y los gorriones», como dijo uno de sus jefes, «La religión es el opio del pueblo», como dijo otro de ellos, la máxima de Ignacio de Loyola, principio y fundamento de sus ejercicios «El hombre ha sido creado para alabar, servir y reverenciar a Dios». Y frente a ese totalitarismo, negación de todos los valores espirituales; necesarios a la convivencia internacional y humana, la salutación angélica, que dentro de breves días resonará en todos los hogares cristianos: «Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad».

«Opus, Justitiae, Pax», como dice el lema del Papa. «A la mayor gloria de Dios», como predica San Ignacio y practica la Compañía de Jesús.

## La mitad de los cien mil mineros húngaros...

(Viene de la primera pag.)

tes provocados por los trabajadores y en la fábrica de electricidad de Belongjannis, la totalidad de los trabajadores se han declarado en huelga en señal de protesta por la retención de dos altos directores del consejo central de trabajadores, Sandor Racz y Sandor Bari, que son asimismo empleados de dicha fábrica.

## EL EQUIPO OLIMPICO HUNGARO

Belgrado, 17.—Quince políticos y oficiales de seguridad de Hungría esperaban el tren en el que viajaban 123 miembros del equipo olímpico que regreaba de Melbourne, con la intención de persuadirlos de que continúen el viaje y no pidan asilo en Yugo lavia. Originalmente el equipo húngaro estaba formado por 176 miembros.

El tren llegó a las 8 de la mañana y se espera que reanude el viaje a las 22 horas.—Añil.

Lunes, 17 diciembre 1956

## Esperanza e ilusión en Portugal

### Ante la posible construcción de un oleoducto de Kenia a Luanda

(Crónica de nuestro corresponsal Adolfo Lizón)

Una noticia procedente de Londres alborozó la capital portuguesa. Se trata de un famoso proyecto de construcción en África: un oleoducto que partirá de Mombasa, en Kenia, en la costa del Índico, llegando hasta Luanda, capital de Angola, en plena costa atlántica. La iniciativa de este fabuloso proyecto corresponde a la Asociación Industrial Británica, y, según las nuevas noticias recibidas, cayó bien en los medios económicos londinenses. Más que innecesario será decir la alegría que, a pesar de no ocultar la posible presencia de cierta fantasía en todo el asunto, llenó de ojos radiantes y sonrisas de esperanza los círculos financieros lisboetas. El oleoducto, extenso de más de 3.000 kilómetros, atravesaría la faja central africana de Kenia a Luanda, y los navíos procedentes de Persia descargarían en Mombasa, ahorrando ese largo viaje de bordear, en su parte inferior, la silueta del continente negro. Otra flota de petroleros cargaría en Angola, rumbo a los puertos europeos. Según los técnicos, el objetivo principal sería independizar a Europa del canal de Suez, y las ventajas, mayor rapidez de transporte y descenso de fletes.

Lejos del mosaico oriental, en donde chisporrotean los incidentes belcos, más lejos aún de la influencia política y económica de Rusia, el coste de la obra, según los cálculos presentados, el oleoducto resultaría notablemente inferior a la construcción de esa flota de petroleros de gran tonelaje, necesaria, tal como está el horizonte de los combustibles, para transportar el petróleo por el largo del cabo de Buena Esperanza. También la construcción del oleoducto Mombasa-Luanda tardaría menos tiempo que el adelantamiento de la citada flota. La construcción del oleoducto que se radica en Kenia, pese a los recursos poco tranquilizadores que tal nombre pueda remover. El oleoducto transatlántico, con capacidad igual al dinamitado en Siria, podría estar listo en unos dos años.

Las recientes restricciones en el consumo de los combustibles han demostrado, por

otra parte, el profundo sentido de la disciplina del portugués. En pleno día, los garajes están llenos; en las calles se nota menos tráfico y los burgueses suprimen de buen grado sus paseos dominicales. El último domingo, y en una tarde soleada y suavísima, Estoril aparecía extrañamente solitario. Las restricciones han caído hondo, y de aquí que el país vuelva su mirada con curiosidad y esperanza a los yacimientos petrolíferos de sus provincias de África. En la capital, Luanda, ya se ha realizado el cargamento de petróleo con destino al Portugal europeo. El petróleo de Angola tiene una significación tranquilizadora en el abastecimiento del país? ¿Existen en Angola bolsas petrolíferas capaces de asegurar una explotación regular y sustanciosa?

Tales son las preguntas que con anhelante reiteración se

plantean los portugueses. Las instalaciones petrolíferas angolanas, dotadas con la última palabra de la técnica y servidas por personal europeo y americano ducho en estas lides, se encuentran en plena marea de trabajo. De momento, sería absurdo lanzarse a suponer que el petróleo de Angola pueda resolver la crisis de carburante de Portugal. No hay duda de que en el futuro atenuará las dificultades, abastecerá con suficiencia a Angola y mercados vecinos. En Lisboa, con explicable y humanísima reiteración, se habla de los pocos petrolíferos angolanos, se citan frases, detalles de producción. Se exagera, quizá, un poco, y la misma prensa tiende a serenar los ánimos. Pues el petróleo de Angola, en este caso de independizar en combustibles al país, es, sobre todo, un enorme signo de interrogación.

## La reaparición de De Gaulle anuncia la crisis en Francia

### El Gobierno ha entrado en el once mes de su existencia, es decir, que sus días están contados

(Crónica de nuestro corresponsal, Manuel de Agustín)

Paris.—Hace pocos días, un periódico de París insertaba en primera plana la noticia «sonda» que preludia todas las crisis: un recuadro en negritas asegurando que el general De Gaulle estaba dispuesto a otra «rentree» política para salvar a la nación del desastre que la amenaza.

El anuncio no engaña a nadie; es la «serpiente de mar» de la cuarta república, según lo demuestra la historia contemporánea. De Gaulle vive permanentemente y constantemente dispuesto a salvar a su patria: primero hizo un llamamiento desde Londres para salvarla de los alemanes; luego, otro desde Argel, para «salvarla» de los propios franceses, que seguían al mariscal Petain; el tercero fue lanzado

desde París para librarle de los antiguos «colaboracionistas». Desde Colombey difundió el cuarto llamamiento, para salvarla del régimen, y con toda evidencia, el quinto de sus inapreciables socorros salvadores llegará en forma de discurso, en cuanto la ocasión parezca propicia. La única particularidad de la reincidencia consiste en que su reaparición anuncia crisis; como las chisteras, su gorra y su uniforme destaca en los funerales. Se ha transformado en «el hombre de reserva». En el enterrador del sistema.

Ahora se explica que la mejor manera de anunciar un cambio consiste en hablar con De Gaulle aunque sea por teléfono. El simple acto de visitarle (y de ser recibido) alcanza efectos de conspiración oficial (valga la incongruencia). Cuando Mendes France dejó de colaborar en el Gabinete de Guy Mollet, entró en contacto con el general; cuando el mariscal Juin discrepó con el poder político, estrechó sus relaciones con De Gaulle;

## Inquietud de los estudiantes soviéticos en Moscú

ESTOCOLMO, 16. — Los estudiantes soviéticos han adoptado en algunos centros de enseñanza una actitud «poco satisfactoria» para las autoridades comunistas, según confiesan los diarios de Moscú, que añaden que los estudiantes de Leningrado «se han excedido en sus críticas contra las instituciones soviéticas y han rebasado los límites marcados por el partido comunista y las organizaciones juveniles».

«Prezda» publica un editorial en el que dice que esta situación que califica el citado diario de «enfermiza estado de opinión», ha podido ser observada principalmente en el Conservatorio, Instituto de Arte y en el Centro Tecnológico de Leningrado. — Efe.

## Los submarinos del III Reich alemán siguen siendo la última palabra de la técnica

### Están siendo puestos a flote actualmente

Kiel (Crónica especial para agencia FIEL, por Karl Christiansen). — En un cofre del alto mando de la marina federal alemana en Kiel, hay una serie de mapas en los que están indicados exactamente y con todos los pormenores los lugares donde al terminar la segunda guerra mundial fueron hundidos veinte submarinos alemanes. Ya se han puesto a flote de nuevo dos de ellos que están siendo reparados en los astilleros y, entre tanto, se han tomado las providencias necesarias para poner a flote otros tres más.

Cuando terminó la guerra fueron hundidos por sus tripulaciones en las costas del mar del Norte y del Báltico nada menos que 169 submarinos de pequeño y gran tonelaje. Hay que añadir a esta cifra diez submarinos levemente dañados por las bombas lanzadas por los aviones aliados, cuya reparación no ofrece mayores dificultades. En los primeros años de la postguerra se pusieron a flote algunas de estas

unidades, que fueron entregadas inmediatamente a las autoridades británicas y soviéticas. Interrumpiéronse entonces los trabajos hasta la ratificación del Tratado de París, desde ese momento el Gobierno Federal pasó a tener el derecho de disponer de las unidades de la antigua marina de guerra del III Reich.

La nueva y joven marina de la República Federal tendrá un carácter puramente defensivo, creándose para eso tipos especiales con un radio de acción limitado. Hay razón para preguntarse si vale realmente la pena poner a flote las unidades hundidas tanto más cuanto que cada día de trabajo de los grupos especiales que deben realizar tales servicios cuesta al Gobierno cerca de medio millón de pesetas. Téngase en cuenta que sólo colocar los cables de acero necesitan de tres a cuatro días de trabajo. La limpieza y las reparaciones a que hay que proceder después consumen centenares de millares de marcos. Pero, el valor del submarino, si se vendiera como chatarra, bastaría para cubrir los gastos.

En 1945 y 1946, el Almirantazgo británico y la Unión Soviética estaban interesados por los submarinos alemanes por otras razones. Los submarinos eran la última palabra en este dominio y encerraban innovaciones técnicas hasta entonces desconocidas.

Los submarinos son mucho menos sensibles a los efectos del agua que otros navios. Sus dispositivos de seguridad impiden la ruptura de las cañerías. Ya se han puesto a flote algunos que estuvieron bajo el agua durante años seguidos sin que recibiesen grandes reparaciones. En varios casos, el aceite pesado diesel utilizado como combustible, se esparció por todo el interior de la embarcación, cubriendo sus piezas con una capa protectora eficaz.

Se comprende más aún el interés de la marina federal alemana cuando se trata de unidades extremadamente modernas del tipo Walther, con respiraderos y conjuntos motrices independientes de oxígeno, lo que les permite estar bajo el agua durante más de dos meses. Estos submarinos alemanes corresponden aún hoy a la última palabra de la técnica, pues la marina norteamericana y la inglesa apenas han conseguido alcanzar la delantera que los constructores germanos llevaban durante la segunda guerra mundial. El mando alemán no ha adoptado, por tanto, una solución de emergencia al resolver poner de nuevo a flote los submarinos del tercer Reich. Cuestan no sólo la mitad del valor de un submarino actual, sino también los dos tercios del tiempo que su construcción requeriría ahora.

## CARLOS BOU

Presenta en

## SALA LAFUENTE

Félix Pizcueta, 26.

OBRA DE PINTORES CONTEMPORÁNEOS Y OCHOENTISTAS

Horas de visita, de 11 a 1 y de 6 a 9.

¿Queréis aprender la cocina típica de Navidad? ¿Queréis orientarte sobre el arreglo de una mesa bien presentada? ¿Queréis preparar tú misma los regalos de Año Nuevo para tu familia y amigos? Acude al curso de Navidad organizado por la Sección Femenina.

## Tropas colombianas llegan a Port Said



Casi trescientos soldados de Colombia llegaron a Port Said para engrosar las tropas de la O. N. U. que ocupan la zona del Canal de Suez.

# La gente quería linchar al asesino del pequeño Jacques Fremont

## Muerto a consecuencia de una paliza

Lyon. — Jacques Martin ha matado, pegándole con un cinturón de cuero al hijo de su amigo, Jacques Fremont, de seis años de edad. El cruel criminal cuando le trasladaban los gendarmes y le subieron al coche estuvo a punto de ser linchado por la gente que le reconoció. Jacques Martin se instaló en primavera en Leynat, donde participaba en los trabajos de construcción de la presa de L'Allemend. Conoció entonces a Raymonde Fremont, que se instaló en su casa con su hijo, el pequeño Jacques. Desde los primeros días Jacques tomó aversión al pequeño. A los pescozones y bofetones sucedió el empleo del látigo y de una correa con la que pegaba al pobre niño con verdadera furia.

Alguna vez en la escuela, sus pequeños camaradas y la maestra misma se inquietaron por las huellas de golpes que el niño llevaba sobre sus brazos y piernas. Pero Jacques explicaba:

—No he sido dócil ni bueno. Mamá me ha pegado, pero esto no es nada.

### LA MADRE SE ENCERRÓ EN LA COCINA

El viernes pasado, el niño volvió de la escuela con algunos minutos de retraso. Martin cogió el cinto de cuero y le golpeó. La madre, acostumbrada a las correcciones que recibía su pequeño hijo, se encerró en la cocina mientras su amigo se encarnizaba con el pequeño Jacques, tendido en el suelo.

El sábado, el cuerpo del niño estaba enteramente cubierto de heridas y golpes. Martin creyó más prudente no dejarle ir a la escuela, seguramente por que no llamara la atención; pero no le dio por alimento más que un pedazo de pan seco. El domingo, no se pudo levantar. Y Martin le dijo:

—Si quieres comer me tendrás que ayudar a cortar leña.

Y el pequeño mártir siguió a su verdugo hasta la cueva. Un cuarto de hora más tarde Martin furioso subió llevando el cuerpo inánime del pequeño.

Acaba de sufrir un síncope, le dijo a la madre.

El asesino reconoce que, en este momento, tuvo miedo de ver morir al niño y le empapó la cara con vinagre. Pero, como el pequeño no volvía en sí, Martin se fue a dar su paseo habitual.

Por la mañana y cuando empezaba a alborear, el pequeño Jacques Fremont moría. Martin se decidió entonces a llamar al médico, el doctor Rossand de Poncin. Este negó el permiso para inhumar el cadáver y avisó a los gendarmes.

Martin ha confesado que le pudo dar al niño un pescocón o dos pero que no comprende que esto le pueda haber ocasionado la muerte.

La madre, Raymond Fremont, ha quedado sola en la pequeña casa de Leynat. Ha sido dejada en libertad provisional, si bien se le acusa de complicidad y de no asistencia a persona en peligro de muerte; espera dentro de dos meses un hijo del asesino Jacques Martin.



Jacques Martin, fotografiado después de su detención

# Otro audaz atraco cometido por los "gangsters" en Crillon

## Se apoderan de una camioneta del correo que llevaba unos 40 millones de francos

Crillon. — Un audaz atraco ha sido cometido por unos gangsters, en Crillon, a doce kilómetros de Beauvais, en el que se han apoderado de un camión correo con 62 sacas, conteniendo 40 millones de francos.

Hacia las siete de la mañana, y como de costumbre, el factor encargado de recibir el correo, señor Monnehay, se preparaba a salir para recibir el que traía una camioneta postal Citroen, que, conducida por el chófer Claude Langlois, a quien acompañaba otro empleado, llamado Spiral, venía desde Beauvais.

Cuando, al oír el claxon de la camioneta, se preparaba el factor a salir a la puerta de su casa, notó que ésta estaba cerrada por fuera, impidiéndole salir.

En este momento oyó al señor Spiral que le llamaba por su nombre: "¡Juan! ¡Juan! ¡Socorro!"

Cuando, al fin, Monnehay pudo abrir la puerta de entrada que había sido sujeta por un hilo de alambre grueso, la camioneta se

había alejado ya por la carretera. El chófer, Langlois, con una herida en la frente, y el señor Spiral, se encontraban en medio de la calzada. Le contaron lo sucedido: En el mismo momento que tocaron el claxon para avisarle que saliera a recoger el correo, dos hombres, escondidos cada uno a un lado de la carretera, se habían abalanzado sobre las puertas. Iban armados con pistolas y metralletas. En mal alemán y, sin duda, recordando los días de la ocupación, dijeron a los dos hombres: Bajen, fuera de ahí.

Como el chófer no descendió con bastante rapidez, le asestaron un golpe a la cara con la metralleta, que le hundió la región superciliar y fracturó la nariz.

Después, los dos individuos se apoderaron de la camioneta y arrancaron a toda marcha, desapareciendo por la carretera.

### LA LINEA TELEFONICA, INTERCEPTADA

El señor Langlois avisó al pajarero de Crillon, señor Chamberbert, para que le acompañara has-

ta Bonniers, donde podría telefonar, dando el aviso de alarma.

El teléfono de Crillon estaba interceptado. Los malhechores habían cortado los hilos a la entrada del pueblo, subiendo en los largos paltos para, así, retardar su persecución.

Cuando la alerta fue dada, los gendarmes de Fongeon empezaron sus investigaciones, ayudados por sus compañeros de Beauvais, a quienes acompañaba un perro policía.

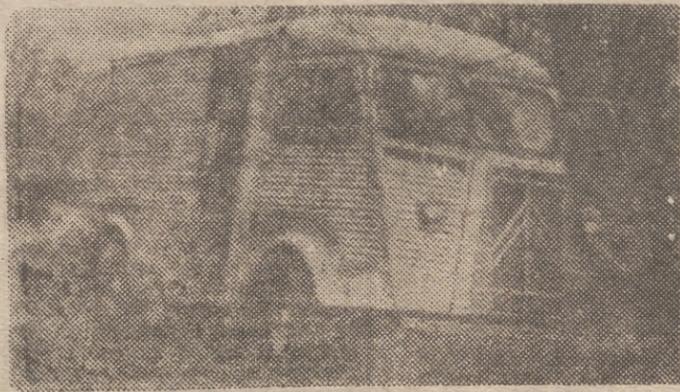
Encontraron, poco después, la furgoneta abandonada a unos dos kilómetros de Crillon, en un camino forestal. Naturalmente, ésta estaba completamente vacía. Las 62 sacas habían desaparecido. No se sabe con certeza el valor que contenían. Una de ellas contenía 17 millones en billetes, que un banco local enviaba a una cooperativa lechera para la paga del mes.

En total, se estima que el valor aproximado de dinero sustraído en el atraco es de unos cuarenta a cincuenta y cinco millones de francos.

También se sabe con certeza que un tercer bandido esperaba a los asaltantes al volante de una camioneta Citroen, muy parecida a la del correo.

Los gangsters transportaron las sacas de una camioneta a otra y se dieron a la fuga. La policía se ha presentado en el lugar del atraco para tratar de aclarar lo más pronto posible el hecho y de obtener pistas seguras para poder recuperar el dinero robado.

Hace cuatro años, unos bandidos operaron de la misma forma, atacando a una camioneta y dejándola vacía. Estos malhechores no pudieron ser encontrados, por lo que se supone sean los mismos de otro atraco, ya que, por su forma de operar, así lo parece.



La furgoneta de correos abandonada por los gangster en un camino dentro de un bosque

**LA CAMARA Y EL TELON**

**Semana teatral en Madrid**

**"CRIMEN PLUS CUAN PERFECTO",  
EN LA COMEDIA**

**"Esposa en vacaciones", en el teatro del Círculo Catalán.**  
**"Esposa en vacaciones", en el Reina Victoria**

La compañía de Ismael Merlo estrenado en el teatro de la Comedia una obra de carácter policiaco cuyo autor es el humorista Juan José de la Cruz. Como puede inferirse, esta obra tiene dentro de su intriga un clima burlón que distingue de las comedias de género corrientes. Hay que tener en cuenta que la nueva obra de Merlo está desarrollada técnicamente, tal y como si fuera una película en serio. Lo que hace que los personajes de esta obra cuando tienen ocurrencias cómicas, que dichas en momentos dramáticos adquieren mayor fuerza cómica. Al final de esta obra, el espectador se encuentra con la sorpresa de que todo lo que ha sido mentira y de que lo que ocurrió fue preparado por los personajes, hombre y mujer, para librarse de las trabas que suponían a su posible felicidad amorosa, inventaron esa serie de incidencias dramáticas y cómicas. Lo difícil en este caso es que en la vida real no se ha ocurrido tan en todo el proceso policiaco a los personajes, siendo como es, en esta obra una burla. Hay tal vez un toque de la comedia, y es aquel que representa la reclusión del personaje criminal en una cárcel, que como decimos luego se muestra que todo fue una men-

tira. ¿En qué cárcel pudo haber sido recluso, como pasatiempo es este hombre? Como esto no se justifica en la obra es por lo que decimos que es un fallo del autor.

Por lo demás, la comedia está construida con cierta habilidad, y tiene momentos verdaderamente graciosos. Entre los intérpretes se distinguieron Ismael Merlo, Mari Carmen Díaz de Mendoza, Alberto Solá, Carlos Muñoz, Olga Peiró y Mercedes Muñoz Sampietro.

El Círculo Catalán de Madrid tiene un pequeño teatro, en el que suelen darse con frecuencia representaciones de teatro de Cámara, español y extranjero. En estos días se ha estrenado en esta sala una comedia dramática de un solo personaje, titulada «La muñeca muerta», original de Horacio Ruiz de la Fuente. Ya conocemos otras obras de este autor en las que sólo aparece un personaje, movido con destreza. En esta ocasión el mencionado autor nos ofrece el estudio de un artista escultor, fracasado que dialoga mientras moldea una cabeza con su mujer, que se supone que reposa en un cuarto próximo. La mujer no contesta en ningún momento. Entre otras cosas el escultor dice que por fin va a resolver mejor su vida económica. Al final de este acto la mujer, inesperadamente, muere. La segunda parte de este monólogo o monodrama es la desesperación exaltadísima del personaje que llega al desvarío y la locura, expresándose de una manera inconexa, lo que da origen a una mayor variedad en el proceso interpretativo, y por supuesto una mayor facilidad al autor para su desarrollo. En la interpretación de este solo personaje interviene el joven actor Antonio Puga, quien hizo con eficacia el personaje difícil; este joven actor logró un verdadero éxito, ya que representa un verdadero esfuerzo mantener la atención de un público durante dos horas sin otra intervención escénica que la suya. Autor e intérprete fueron calorosamente ovacionados.

En el teatro Reina Victoria, la compañía de Tina Gascó ha estrenado una comedieta de Tejedor y Alfayate que lleva el título de «Esposa en vacaciones». El ya tan conocido tema de los denominados «Rodríguez», vuelve otra vez a la escena. En esta ocasión se trata de unos maridos que hacen de las suyas durante el verano de sus respectivas esposas, siendo sorprendidos cuando ellos los esperan. El desarrollo de la obra consiste en ver las diversas reacciones de tres mujeres al encontrarse burladas. Hay escenas hilarantes, que fueron muy reídas y situaciones pintorescas como es de suponer en estos casos. Pero la comedia tiene una arquitectura endeble, está escrita con arreglo a moldes ligeros y anticuados, y por otra parte existe muy escasa novedad en las ocurrencias y en la presentación de tipos.

Fue, no obstante, bien interpretada por Tina Gascó, José Bódalo, Rafael Alonso, María Portillo y Gracita Morales.

Joaquín Calvo Sotelo ha leído una nueva comedia cuyo título es «La ciudad sin Dios». Esta obra será estrenada en el María Guerrero el próximo mes de enero.

En el Círculo de Bellas Artes de nuestra capital se celebrará esta semana un banquete homenaje al veterano actor Gaspar Campos, recientemente jubilado de la escena. Gaspar Campos, que durante más de cincuenta años ha vivido dedicado al teatro, recibirá este homenaje de amigos y admiradores, por sus éxitos y campañas

**MUSICA**

**EL MATERIAL SINFONICO DE LA ORQUESTA MUNICIPAL**

Realizaciones nada extraordinarias y programa sencillamente normal. Obertura de «Freischütz» y «Sinfonía patética» de Weber y Chaikowsky. La orquesta se sabe estas obras que ha tocado bastantes veces. Pero los logros de ayer, que sólo rebasaron un tanto la medida de lo discreto, no pudiera interesar demasiado, incluso a los partidarios de la machaconería en el repertorio, si es que los hay.

Cuando se tocan páginas tan trilladas —opinamos— han de exigirse versiones superadas.

Este programa, como los anteriores del maestro Unger, sin obra española alguna. A lo largo de su serie de conciertos, puede que tan sólo escuchemos, el jueves, el socorrido preludio de «La Revoltosa». ¡Ah!, eso sí, más vales: los consabidos de «Rosas del Sur» y «El bello Danubio azul».

Nadie teníamos noticia de un autor nuevo en España. Mario Zifred, de quien se nos ofreció una «Sinfonietta». Podría evitarse el gasto de editar un programa que tampoco nos la da.

La obra del italiano, poco inspirada, fue la menos favorecida por parte de los intérpretes. De su sensación como de lectura, preferimos, por los bríos que apuntan, el segundo y cuarto movimientos. Estos dos «allegros» nos compensan en parte de un «andamento», en general, algo cansino. La partitura, en cuestión, no posee un contenido demasiado interesante y su relieve armónico-instrumental resulta escaso.

Pronto olvidaremos a este autor y su título Acaso, como hasta ahora, no figuren ya más en nuestros programas.

No faltaron al maestro Unger y los profesores los apuros acostumbrados; un poco mayores, naturalmente, al finalizar con Chaikowsky el concierto.

**EL VIERNES, CONCIERTO DE LA SOCIEDAD FILARMONICA MONICA**

El viernes, día 21 de diciembre, a las siete de la tarde, y en el teatro Principal, celebrará esta sociedad el concierto VII de este curso, en el que actuará la orquesta municipal de Valencia, dirigida por el maestro doctor Heinz Unger interpretándose el programa siguiente:

Primera parte. — Der Freischütz (obertura), C. Maria Weber.

Sexta sinfonía en mi menor, op. 74 (patética), Tchaikowsky.

Segunda parte. — Tre acqua relli paesani, Pino Donati.

In sogno (melodía), Catalani Zandonai.

Sonata (para instrumentos de cuerda), Rossini.

Solistas, Pascual Camps, Abel Mus, Rafael Sorni, Arsenio Alor.

Rosas del Sur (vals), Strauss.

durante medio siglo por España y América así como por su caballerosidad y simpatía de la que puede asegurarse que es un verdadero ejemplo. El homenaje será ofrecido por Felipe Sassone.

Pastora Peña se presentará definitivamente, tras un largo proceso de formación artística, en el teatro Cómico de nuestra capital a mediados del próximo enero. La obra de presentación será la famosa comedia de Andersen, «Te y simpatías».

M. DIEZ CRESPO

**San VICENTE** EL CINE DE TODOS  
SIEMPRE TOLEDADO MENORES  
LA PORTERA DE LA FABRICA Y LUCHA A MUERTE

Aquí, los mejores espectáculos de Valencia

**MUY PRONTO EN VALENCIA**



AUTORIZADO MAYORES

**RUZAF A**  
**MUSICA y MUJERES**

En la función de la noche,  
**GRAN HOMENAJE a ANTONIO AMAYA**  
con un GRANDIOSO FIN DE FIESTA  
en el que ANTONIO AMAYA cantará sus más populares creaciones en este su último homenaje antes de su marcha a América  
DESPEDIDA DE LA COMPANIA A mayores

**PRINCIPAL**  
Hoy, 6'30 y 10'45 noche:  
**¿Lo toma o lo deja?**  
Una revista preciosa de las mejores CINCO ULTIMOS DIAS DE ACTUACION A mayores 18 años

**ESLAVA**  
6'45 tarde y 10'45 noche:  
**EL FISCAL**  
de Vizcaino Casas A. mayores

**TEATRO APOLO**  
VALENCIA entera se suma al HOMENAJE que en su función de DESPEDIDA se le ofrece a  
**Marcos Redondo**  
el cual se lo dedica al  
**Maestro Serrano**  
Orden del programa:  
6'30 tarde:  
**La reina mora y Los Claveles**  
A. mayores  
10'45 noche:  
**LA DOLOROSA**  
**LA CANCIÓN DEL OLVIDO**  
y la canción de «Vagabundo», de ALMA DE DIOS, ambas por **MARCOS REDONDO**  
A. mayores

**CARTELERA de ESPECTACULOS**  
**TEATROS**  
ALCAZAR. — 6'45 y 10'45: También los maris venen de Paris, T. m.  
APOLO. — 6'30: La reina mora y Los Claveles. — 10'45: La Dolores, La canción del olvido y canción del vagabundo de Alma de Dios. A. m.  
ESLAVA. — 6'45 y 10'45: El fiscal. A. mayores.  
PRINCIPAL. — 6'30 y 10'45: ¿Lo toma o lo deja? A. mayores.  
RUZAF A. — 6'30 y 10'45: Música y mujeres. A. mayores.  
SERRANO. — 6'30 y 10'45: Caracola. A. mayores.

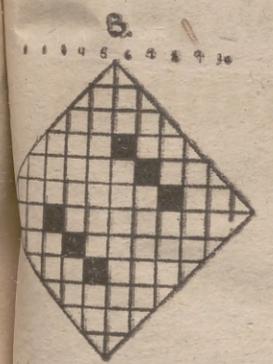
**SERRANO**  
Todos los días, 6'30 y 10'45:  
**CARAMBOLA**  
por  
**Zori, Santos, Codeso**  
EXITAZO COMICO A. mayores

**CINES DE ESTRENO**  
CAPITOL. — Pasos en la noche A. m.  
GRAN VIA. — Falsa obsesión y Amor y veneno. A. mayores.  
LYS. — (Cinemascope), Infierno de los héroes, T. menores.  
OLYMPIA. — Napoleón. Horario: 6'15 tarde y 10' noche. A. mayores.  
REX. — Pasión en el mar. A. may.  
RIALTO. — Tres chicas con suerte. A. mayores.

**CINE Alameda**  
Palacio Va. cés, 9 Junto a Jai-Alai  
**Pan, amor y fantasía**  
Victoria de Sica y Gina Lollobrigida  
**Tres horas para vivir**  
TECHNICOLOR  
Dana Andrews, Donna Reed y Dianne Foster

**CINES DE SESION CONTINUA**  
ALAMEDA. — Pan, amor y fantasía y Tres horas para vivir. A. may.  
AVENIDA. — Felices Pascuas y Nargana. A. mayores.  
METROPOL. — La senda de los elefantes y Embajadores en el botín. T. m.  
SUIZO. — La mujer X y Vete con A. mayores.

**EL CRUCIGRAMA DEL DIA**



Horizontales: 1 — Pronombre. 3 — Suceso, acontecimiento. 3 — Lo que significa detrás o des- (al revés). Artículo. 4 — En forma de botón escar- que produce ramos, hojas Dios eg'picio. 5 — El que por ocio solar p'sos. Creer- de las verdades de la religión. Artículo. Composiciones de mú- instrumental en varios tiem- 7 — Campeón. Punto o madu- de las cosas. 8 — Pronombre. Militar. 9 — Lago en los de Aragón. 10 — Pr-po-

Verticales: 1 — Ref'xivo. 2 — ración estrecha, ligera y de- 3 — Prado donde sue- ar el ganado. Interfección. 4 — Signo ortográfico (pl.). Afirm- 5 — Dícese de los caballe- mancha ni señal alguna- 6 — Existe. Hicieron o cau- 7 — Artículo (al re- Facultad de discurrir. 8 — 9 — Movimiento del diafragma. 9 — Tra- 10 — Del verbo ser.

**SOLUCION**  
TOS. 9 — AFAN. 10 — ES-  
NARON. 7 — CL. HAZON. 8 —  
5 — TAPADOS. SE. 6 —  
3 — SEL. SO. 4 — COMAN-  
VERTICALES: 1 — SE. 2 —  
OS. ROS. 9 — IBON. 10 —  
SONTAS. 7 — AS. SAZON.  
CA. 5 — SOLAOR. FE. 6 —  
RSC. 2 — SOL. 10. 4 —  
HORIZONALES: 1 — TE-

# Carta autógrafa de Su Santidad al Cardenal Pla y Deniel

Con motivo de su ochenta cumpleaños

Toledo, 17. — Con ocasión del ochenta aniversario de su nacimiento, el cardenal de Toledo, monseñor Pla y Deniel, ha recibido la siguiente carta autógrafa de Su Santidad Pío XII:

"A nuestro amado hijo Eariquo, presbítero cardenal Pla y Deniel, del Título de San Pedro, Monerío, arzobispo de Toledo, Pío Papa XII. Amado hijo nuestro: Salud y bendición apostólica. Al celebrar felizmente, hace seis años, el quincuagésimo aniversario de tu ordenación sacerdotal, hicimos patente por carta nuestra estima y aprecio, recordando tus preclaros méritos para con la Iglesia, a que te hiciste acreedor durante ese interrumpido espacio de vida, principalmente cuando, elevado a la dignidad episcopal, desempeñaste el cargo pastoral admirablemente, primeramente en la diócesis de Avila, después en la de Salamanca, y, principalmente, en esa muy insigne sede de Toledo, la cual riges solícitamente ya desde hace quince años.

Más ahora, como gratamente hemos sabido, con general asptimiento y alegría de los fieles, fomentándoles, en primer término, los sacerdotes, cumplirás, con la ayuda de la gracia divina, en este mismo mes, ochenta años. La conmemoración de este gozoso acontecimiento nos da la gratísima oportunidad de felicitarte de nuevo por el solícito desempeño de tu sagrado ministerio. Porque aquel celo de las almas que incansablemente procuraste en edad joven con sobresaliente piedad y trabajo, al avanzar en la vida y al recibir más honores sagrados, lo aumentaste más y más cada día, de tal modo, que cuando fuiste promovido a la antigua y nobilísima sede toledana por nuestra autoridad, brilló con todo su esplendor.

Te expresamos, pues, amado hijo

nuestro, nuestra íntima complacencia por tu difícil y fructuoso ministerio pastoral sagrado, y pedimos incansablemente al dador de todos los dones te colme de nuevas gracias y te conceda un premio grande. Y para que la celebración del ochenta aniversario de tu nacimiento pueda reportar a tu grey abundantes frutos de santificación, te facultamos para que en determinado día, después de la misa pontifical, con asistencia de los fieles, les bendigas en nombre nuestro y con nuestra autoridad, concediéndoles indulgencia plenaria en las condiciones acostumbradas en la Iglesia.

Como prenda y señal de los dones del Altísimo y de nuestro peculiar amor a ti, amado hijo nuestro, a todo el clero y fieles de tu diócesis, os damos de todo corazón la bendición apostólica.

Dado en Roma, junto a San Pedro, el día 4 de diciembre del año 1956, de nuestro pontificado el 18, Pío Papa XII." — Cifra.

## EL CARDENAL, HIJO PREDILECTO DE BARCELONA

Barcelona, 17. — En el Ayuntamiento, y bajo la presidencia del Alcalde, se ha reunido la Corporación en sesión extraordinaria, en la que se aprobó por unanimidad la propuesta del presidente, según la cual se nombra hijo predilecto de la ciudad al Cardenal Primado de España, doctor Pla y Deniel, en atención a los méritos, cualidades y circunstancias singulares que concurren en tan preclaro y ejemplar barcelonés.

Hoy se trasladará a Toledo una comisión del Ayuntamiento y algunos concejales para hacer entrega al Cardenal Primado del título de hijo predilecto de Barcelona. — Cifra.

# Reunión del comité central del partido comunista ruso

Para hacer frente a las tendencias antisoviéticas en los países satélites y en la propia Rusia

Es posible que Eisenhower invite a Tito a ir a Washington

Londres, 17. — Se cree que el Comité Central del partido Comunista ruso se reunirá en Moscú hoy, después de una inesperada convocatoria, para tratar de adoptar las oportunas medidas tendientes a hacer frente a los movimientos nacionalistas y antisoviéticos en los países satélites y a las similares tendencias anticomunistas que reinan en Rusia.

Los observadores occidentales predicen que la reunión de los 153 miembros del Comité Central del partido comunista ruso será tormentosa, pues el nerviosismo ha cundido entre los dirigentes rojos como consecuencia del espíritu de libertad que se deja sentir en los países de la órbita y aun en la misma U.R.S.S. — Efe.

## POSIBLE INVITACION DE EISENHOWER A TITO

Nueva York, 17. — El "New York Times" publica una información según la cual una fuente autorizada en Washington ha declarado que el presidente Eisenhower está planeando cursar una invitación a Tito, dirigente yugoslavo, para que visite los Estados Unidos. — Efe.

## CHEPILOF Y YUKOR, A VARSOVIA

Londres, 17 (Urgente). — El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Dimitri Chapilof, y el ministro ruso de Defensa, mariscal Georgi Yukof, han salido en avión hacia Varsovia, según ha informado la agencia oficial de noticias soviética Tass. — Efe.

Pekín, 17. — El jefe de Gobierno de la China comunista, Chu En Lai, y su colega birmano, U Ba Sue han celebrado una entrevista en la ciudad de Mangahin, situada en la línea de demarcación de China y Birmania, según informa hoy Radio Pekín.

Dicha entrevista tuvo como objeto la discusión de una serie de problemas relacionados con el tratado de fronteras entre ambos países. — Efe.

# Heroísmo y hermandad del pueblo húngaro



CERCA DE PAMHAGEN (Austria). — Dos soldados húngaros despiden a varias mujeres comunistas que cruzaron la frontera desde Austria para llevar viveres que mitiguen un poco las necesidades de los que no consiguen, como ellas, huir de la pesadilla rusa. (Foto Cifra Gráfica.)

# LICOR 43

EL MEJOR DE TODOS LOS TIEMPOS

# En Londres vaticinan que Gruenther sustituirá a Wilson como secretario de Defensa norteamericano

# Knowland, partidario de la creación de una fuerza permanente de policía internacional de la O. N. U.

Londres, 17. — El periódico conservador "Daily Express" ha vaticinado hoy que el ex jefe de la Otan, general Alfred Gruenther, será nombrado secretario de Defensa del Gobierno norteamericano.

Sucedirá en este cargo a su actual titular, Charles Wilson.

## PROTESTA SOVIETICA

Washington, 17. — El Departamento de Estado ha confirmado haber recibido una nota de protesta soviética por la supuesta violación del espacio aéreo soviético, en Vladivostok, por aviones de las fuerzas aéreas norteamericanas.

Un portavoz del Departamento de Estado reveló que la nota, en cuestión, está siendo traducida. Se negó a hacer comentario alguno. — Efe.

## KNOWLAND Y LAS FUERZAS DE LA ONU

Washington, 17. — El senador

republicano, William F. Knowland, ha manifestado en el curso de una entrevista transmitida por las emisoras de televisión, que se muestra partidario de la creación de una fuerza de policía internacional permanente de las Naciones Unidas que puedan dirigirse en cualquier momento a zonas de fricción o en las que haya peligro inmediato.

Knowland dijo que si estas tropas hubieran estado preparadas habrían podido desplazarse a Hungría y evitar tanto derramamiento de sangre.

El senador republicano subrayó que esta idea era grata a la mayoría de los países miembros de la Onu, pero que Rusia se oponía a ella.

"Hungría es un claro ejemplo — dijo Knowland — de que hay naciones que pueden morir mientras otros países hablan".

Insistió en que Rusia deba ser expulsada de las Naciones Unidas, a menos que retire sus tropas de Hungría.

Refiriéndose a la visita del jefe del Gobierno indio a los Estados Unidos, Knowland dijo que Nehru intentaría conseguir del presidente Eisenhower la aprobación para la entrada en la Onu de la China roja.

También dijo que en algún momento Norteamérica había provocado la revolución húngara con las promesas de una ayuda militar. — Efe.

# La I. R. A. ordena la movilización general de sus hombres

Concentra el 90 por 100 de ellos, en la frontera con el norte de Irlanda

Dublin, 17. — El ejército republicano (I. R. A.), organización clandestina de los patriotas irlandeses, ha ordenado la movilización general de sus hombres. Ha concentrado el 90 por 100 de ellos en la frontera con el norte de Irlanda, informa la policía.

Unos trescientos soldados británicos se encuentran en la zona

fronteriza, dispuestos a rechazar los ataques de las fuerzas de la I. R. A. — Efe.

## GRECIA RECHAZA

Atenas, 17. — El Gobierno griego ha rechazado la constitución para Chipre propuesta por el Gobierno británico, informa un portavoz oficial.

Entre otras razones de esta actitud, se señalan las siguientes: el Gobierno griego considera esencial para entablar estas negociaciones la constitución, la intervención directa del arzobispo monseñor Makarios; la fórmula de "gobierno por sí mismo", propuesta en la constitución, es inadecuada, ya que el bierno de la isla retiene el derecho de voto ante las decisiones de la Asamblea chipriota, constituida por 30 representantes griegos, seis turcos y otras seis personas designadas por el mismo gobernador.

Las autoridades británicas han dicho observar que la constitución propuesta por el Gobierno inglés, a través de lord Radcliffe, debía ser considerada como una base para entablar discusiones. — Efe.

## POSICION TURCA

Estambul, 17. — El primer ministro turco, Adnan Menderes, insistió cerca del secretario británico de Colonias en que la violación de Chipre debe cesar antes de poder plantarse la nueva constitución en la isla.

Fuentes autorizadas turcas, que han dado esta información, afirman que Menderes pidió al secretario británico que fueran enmendadas algunas de las propuestas elaboradas por lord Radcliffe, desbordadas a salvaguardar la igualdad de derechos entre las comunidades turcas y griegas en Chipre. — Efe.